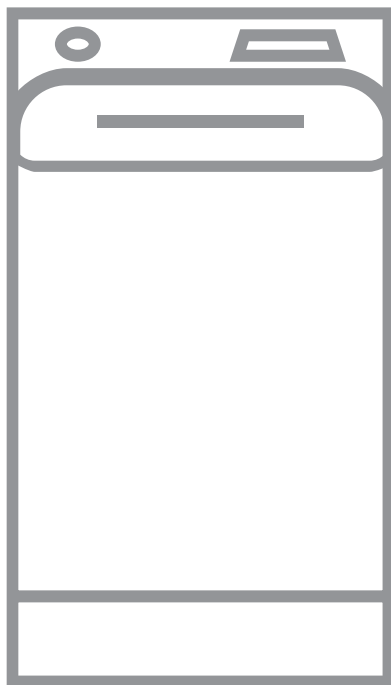


# USER MANUAL



## OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....	4
3. POPIS SPOTŘEBIČE.....	6
4. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	8
5. INSTALACE.....	8
6. OVLÁDACÍ PANEL.....	11
7. TABULKA PROGRAMŮ.....	13
8. FUNKCE.....	17
9. NASTAVENÍ.....	19
10. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	20
11. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	20
12. TIPY A RADY.....	25
13. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	26
14. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	29
15. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ.....	32
16. STRUČNÝ PŘEHLED.....	35

## PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích a servisní informace získáte na:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

⚠ Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

ℹ Všeobecné informace a rady

🌿 Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

## 1. ⚠ **BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE**

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 **Bezpečnost dětí a postižených osob**

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Děti ve věku tří až osmi let a osoby s rozsáhlým a komplexním postižením bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí a řádně je zlikvidujte.
- Prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

### 1.2 **Všeobecné bezpečnostní informace**

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
  - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;

- pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení;
- společné prostory v činžovních domech nebo veřejné prádelny.
- Nepřekračujte maximální náplň 6 kg (viz část „Tabulka programů“).
- Hodnota provozního tlaku vody na přívodu musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa).
- Větrací otvor umístěný vespod spotřebiče nesmí být zakrytý kobercem, rohoží ani jinou podlahovou krytinou.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové soupravy hadic dodané se spotřebičem nebo jiné nové soupravy hadic dodané z autorizovaného servisního střediska.
- Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.
- Jestliže je poškozený napájecí kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Před každou údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaký proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### 2.1 Instalace



Instalace musí odpovídat příslušným vnitrostátním předpisům a normám.

- Odstraňte všechny přepravní šrouby a obaly včetně pryžové tlumicí vložky s plastovou rozpěrkou.
- Přepravní šrouby uchovejte na bezpečném místě. Bude-li se

spotřebič v budoucnu přesouvat, pomocí těchto šroubů se musí zajistit buben, aby nedošlo k poškození vnitřních součástí.

- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.

- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven povětrnostním podmínkám.
- Podlaha, na níž má být spotřebič umístěn, musí být plochá, stabilní, žáruvzdorná a čistá.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Když spotřebič umístíte na konečné místo, pomocí vodováhy zkontrolujte, zda je správně vyrovnán. Jestliže ne, seřídte nožičky podle potřeby.
- Spotřebič neumísťujte přímo nad odpadním otvorem v podlaze.
- Na spotřebič nestříkejte vodu a nevystavujte ho nadměrné vlhkosti.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze víko spotřebiče plně otevřít.
- Pod spotřebič nepokládejte uzavřené nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne autorizované servisní středisko.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

## 2.3 Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nebo tam, kde byly prováděny opravy či instalována nová zařízení (vodoměry apod.), nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Ujistěte se, že při prvním použití spotřebiče ani po něm nedošlo k viditelnému úniku vody.
- Pokud je přírodní hadice příliš krátká, nenastavujte ji ani nepoužívejte prodlužovací hadice. Kontaktujte autorizované servisní středisko ohledně výměny přírodní hadice.
- Po odstranění obalu může z vypouštěcí hadice vytékat voda. To se děje z důvodu testování spotřebiče pomocí vody ve výrobním závodě.
- Hadici lze prodloužit o maximálně 400 cm. V případě prodloužení hadice nebo ostatních hadic kontaktujte autorizované servisní středisko.
- Po instalaci musí zůstat kohoutek nadále dostupný.

## 2.2 Připojení k elektrické síti



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete přírodní kabel vyměnit, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokřkýma rukama.

## 2.4 Použití spotřebiče



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pračícího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Neperte tkaniny, které jsou silně znečištěné olejem, tukem nebo jinými mastnými látkami. Mohly by se poškodit pryžové součásti pračky. Takové tkaniny předeberte v ruce, než je vložíte do pračky.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.

## 2.5 Servis

- Pro opravu spotřebiče se obraťte na autorizované servisní středisko. Používejte výhradně originální náhradní díly.
- Uvědomte si, že opravy svépomocí a neprofesionální opravy mohou mít bezpečnostní následky a mohou zneplatnit záruku.
- Následující náhradní díly budou dostupné po dobu 10 let po ukončení výroby tohoto modelu: motor a kartáče motoru, převodovka mezi motorem a bubnem, čerpadla, tlumiče a pružiny, prací buben, ložisková hvězdička bubnu a příslušná kuličková ložiska, topná tělesa a topné články, včetně tepelných čerpadel, potrubí a příslušného vybavení včetně hadic, ventilů, filtrů a systémů proti únikům vody, obvodové desky, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a snímače, software a firmware včetně resetovacího software, dvířka, dveřní závěs a těsnění, ostatní těsnění,

sestava zámku dvířek, plastové periferie jako např. dávkovače pracích prostředků. Uvědomte si, že některé z těchto náhradních dílů jsou dostupné pouze profesionálním opravářům a že ne všechny díly jsou vhodné pro všechny modely.

## 2.6 Likvidace



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě a přívodu vody.
- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat v bubnu.
- Spotřebič zlikvidujte v souladu s místními předpisy pro likvidaci elektrického a elektronického odpadu (WEEE).

# 3. POPIS SPOTŘEBIČE

## 3.1 Speciální funkce

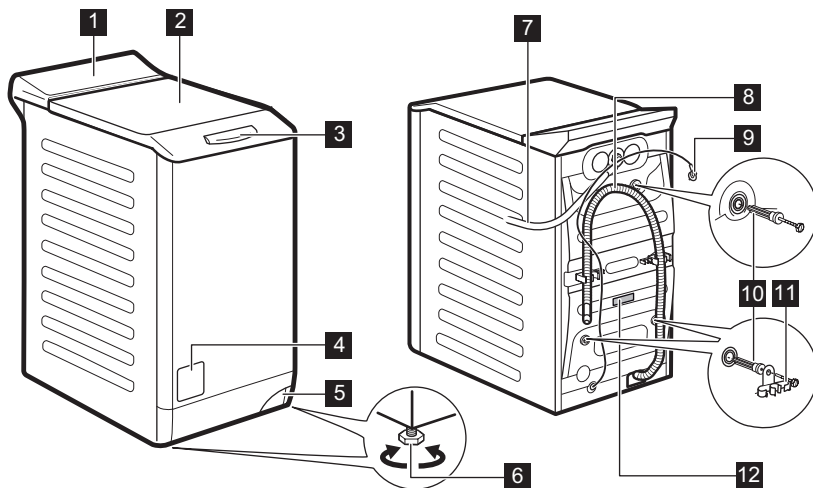
Vaše nová pračka splňuje všechny moderní požadavky na účinné praní prádla s nízkou spotřebou vody, energie a pracího prostředku a na řádnou péči o tkaniny.

- Technologie **ProSense** automaticky upravuje délku programu podle prádla

v bubnu, aby bylo dosaženo skvělých výsledků praní za co nejkratší možnou dobu.

- Díky funkci **Soft Plus** se aviváž v prádle rovnoměrně nadávkuje, pronikne hluboko k vláknům a zajistí tak dokonalou měkkost.

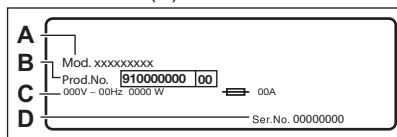
### 3.2 Přehled spotřebiče



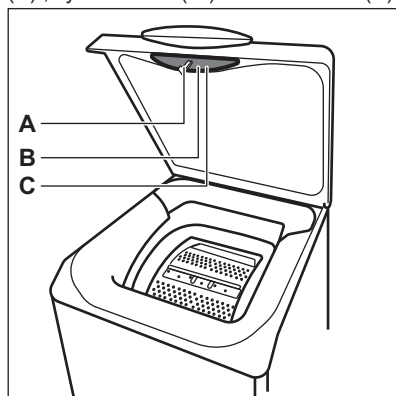
- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li><b>1</b> Ovládací panel</li> <li><b>2</b> Víko</li> <li><b>3</b> Rukojeť víka</li> <li><b>4</b> Filtr vypouštěcího čerpadla</li> <li><b>5</b> Páka pro přesun spotřebiče</li> <li><b>6</b> Nožičky pro vyrovnání spotřebiče</li> <li><b>7</b> Přívodní hadice</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li><b>8</b> Vypouštěcí hadice</li> <li><b>9</b> Napájecí kabel</li> <li><b>10</b> Přepravní šrouby</li> <li><b>11</b> Držák hadice</li> <li><b>12</b> Typový štítek</li> </ul> |
|---|--|

### Informace o registraci produktu.

**Typový štítek** uvádí název modelu (A) , výrobní číslo (B), elektrické parametry (C) a sériové číslo (D).



**Informační štítek** uvádí název modelu (A) , výrobní číslo (B) a sériové číslo (C).



## 4. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka / Výška / Celková hloubka	39,7 cm / 90,3 cm / 59,9 cm
Připojení k elektrické síti	Napětí Celkový příkon Pojistka Frekvence	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapěťové vybavení chráněno proti vlhkosti		IPX4
Tlak přívodu vody	Minimální Maximální	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Přívod vody <sup>1)</sup>		Studená voda
Maximální množství prádla	Bavlna	6 kg
Rychlost odstředování	Maximální rychlost odstředování	1151 ot/min

1) Přívodní hadici připojte ke kohoutku se 3/4" závitem.

## 5. INSTALACE

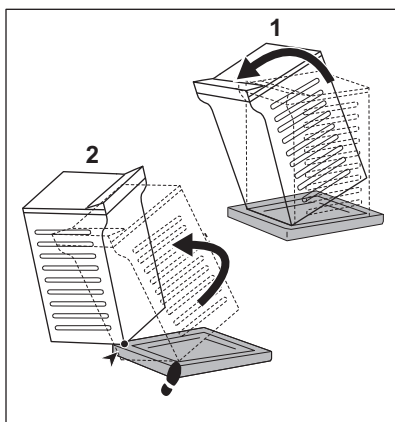


### VAROVÁNÍ!

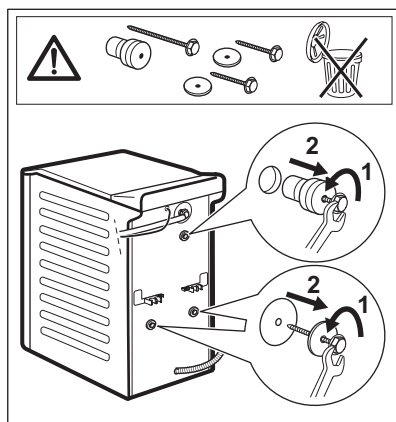
Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 5.1 Vybalení a umístění

1.

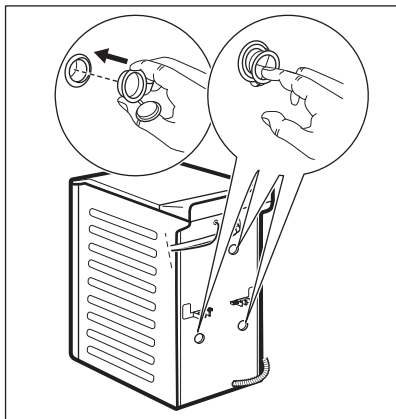


2.





3.



4.



**Obaly a přepravní šrouby doporučujeme uschovat pro případné další stěhování spotřebiče.**

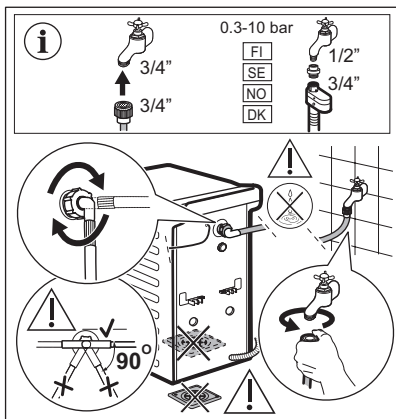
Správné vyrovnaní spotřebiče zabraňuje vibracím, hluku a pohybu spotřebiče během jeho provozu.



**VAROVÁNÍ!**

**Spotřebič nevyrovnávejte podložením kusů kartonu, dřeva či obdobných materiálů pod jeho nožičky.**

## 5.2 Přívodní hadice

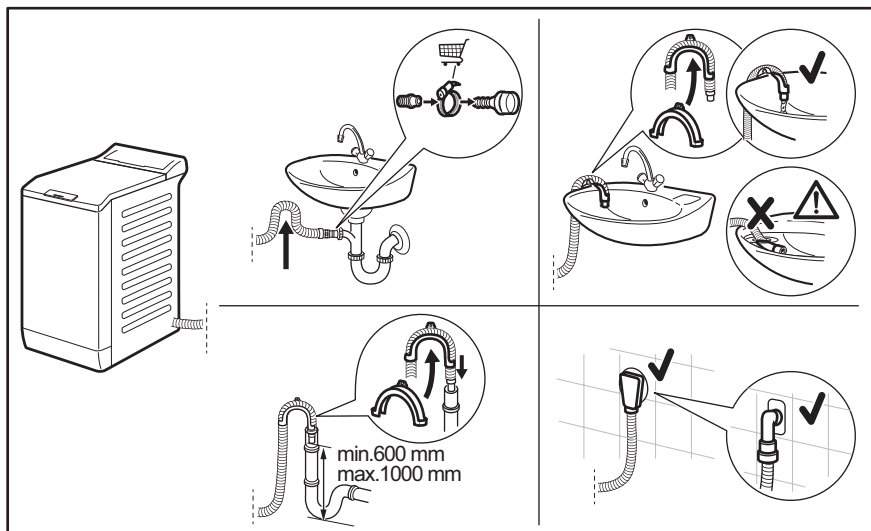


Příslušenství dodaná spolu se spotřebičem se mohou lišit podle modelu.



Ujistěte se, že hadice nejsou poškozené a na jejich spojích nedochází k úniku vody. Pokud je přívodní hadice příliš krátká, nenastavujte ji ani nepoužívejte prodlužovací hadice. Kontaktujte servisní středisko ohledně výměny přívodní hadice.

## 5.3 Vypouštění vody



Vypouštěcí hadice by se měla nacházet ve výšce minimálně 600 mm a maximálně 1 000 mm od podlahy.

Hadici lze prodloužit o maximálně 4 000 mm. V případě prodloužení hadice nebo ostatních hadic kontaktujte autorizované servisní středisko.

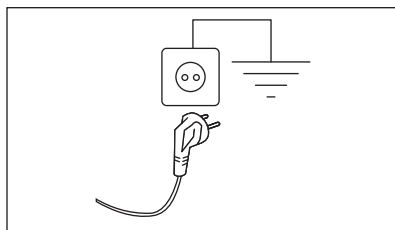
## 5.4 Připojení k elektrické síti

Na konci instalace spotřebiče můžete zapojit síťovou zástrčku do síťové zásuvky.

Typový štítek na vnitřní hraně dveří spotřebiče a část „Technické údaje“ stanovují potřebné elektrické parametry. Ujistěte se, že jsou kompatibilní s napájením ze sítě.

Ověřte si, zda váš domácí elektrický rozvod unese maximální požadované zatížení i případně další současně zapnuté domácí elektrospotřebiče.

**Spotřebič zapojte na zásuvku s uzemněním.**



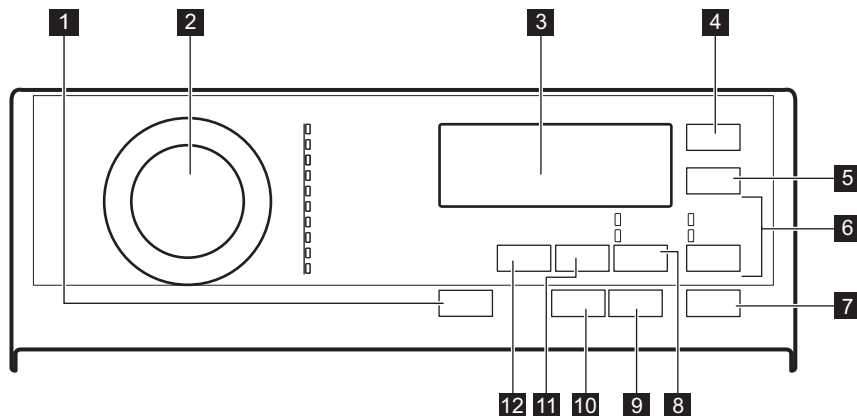
Napájecí kabel musí být po instalaci spotřebiče snadno přístupný.

V případě jakýchkoliv elektrikářských prací potřebných k instalaci tohoto spotřebiče se obraťte na naše autorizované servisní středisko.

Výrobce odmítá veškerou odpovědnost za možné poškození zdraví nebo za škody na majetku, k nimž došlo v důsledku nedodržení výše uvedených pokynů.

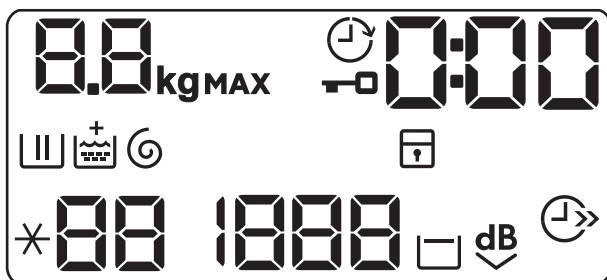
## 6. OVLÁDACÍ PANEL

### 6.1 Popis ovládacího panelu


















- |   |  |
|---|--|
| <p><b>1</b> On/Off tlačítko</p> <p><b>2</b> Volič programu</p> <p><b>3</b> Displej</p> <p><b>4</b> Odložený start dotykové tlačítko</p> <p><b>5</b> Úspora času dotykové tlačítko</p> <p><b>6</b> Máchání dotykové tlačítko přeskočení</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Extra máchání funkce</li> <li>• Pouze máchání funkce</li> </ul> <p><b>7</b> Start/Pauza dotykové tlačítko</p> | <p><b>8</b> Skvrny/Předpírka dotykové tlačítko přeskočení</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skvrny funkce</li> <li>• Předpírka funkce</li> </ul> <p><b>9</b> Antialergický dotykové tlačítko</p> <p><b>10</b> Tekutý prostředek dotykové tlačítko</p> <p><b>11</b> Odšťěďování dotykové tlačítko snížení</p> <p><b>12</b> Teplota dotykové tlačítko</p> |
|---|--|

### 6.2 Displej




0.0 kg





Ukazatel **kg** bliká během odhadování hmotnosti prádla.

	Ukazatel zablokování víka.
	Ukazatel odloženého startu.
	Tento digitální ukazatel může zobrazovat: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Délku programu (např. 2:40).</li> <li>• Čas odkladu (např. 30' nebo 2h).</li> <li>• Konec programu (□).</li> <li>• Výstražný kód (E20).</li> </ul>
	Ukazatel fáze praní. Bliká během fáze předpírky a praní.
	Ukazatel fáze máchání. Bliká během fáze máchání.
	Funkce Jemné+. Když je funkce zapnutá, nad ukazatelem  se zobrazí ukazatel +.
	Ukazatel fáze odstředování a vypouštění. Bliká během fáze odstředování a vypouštění.
	Ukazatel dětské bezpečnostní pojistky.
	Ukazatel teploty. Ukazatel * - - se zobrazí, když je nastavené studené praní.
	Ukazatel rychlosti odstředování.
	Ukazatel Bez odstředění. Fáze odstředování je vypnutá, spotřebič provede pouze vypouštěcí fázi.
	Ukazatel zastavení máchání.
	Ukazatel funkce Extra tichý.
	Ukazatel úspory času.




## 7. TABULKA PROGRAMŮ

Prací programy

Program	Výchozí teplotní rozsah	Referenční rychlost odstředování Rozsah otáček odstředění	Maximální množství prádla	Popis programu
Eco 40-60	40 °C <sup>1)</sup> 60 °C - 30 °C <sup>2)</sup>	1200 ot/min 1200 - 400 ot/min	6 kg	<b>Bílá a stálobarevná bavlna.</b> Normálně zašpiněné prádlo. Spotřeba energie se sníží a délka pracího programu se prodlouží. Tím se dosáhne dobrých výsledků praní.
Bavlna	40 °C 95 °C - studená	1200 ot/min 1200 - 400 ot/min	6 kg	<b>Bílá a barevná bavlna.</b> Pro normálně, velmi a lehce zašpiněné prádlo.
Syntetické	40 °C 60 °C - studená	1200 ot/min 1200 - 400 ot/min	3 kg	<b>Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin.</b> Normálně zašpiněné prádlo.
Jemné	30 °C 40 °C - studená	1200 ot/min 1200 - 400 ot/min	2 kg	<b>Prádlo z jemných tkanin jako akryl, viskóza a směsové tkaniny vyžadující šetrnější praní.</b> Pro normálně a lehce zašpiněné prádlo.
 Vlna/Hedvábí	40 °C 40 °C - studená	1200 ot/min 1200 - 400 ot/min	1 kg	<b>Vlna vhodná k praní v pračce, ručně prané vlněné prádlo a ostatní prádlo</b> označené symbolem ručního praní. <sup>3)</sup>
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 ot/min 1200 - 400 ot/min	3 kg	Lehce zašpiněné nebo jednou nošené <b>bavlněné a syntetické prádlo.</b>

Program	Výchozí teplota Teplotní rozsah	Referenční rychlost odstředování Rozsah otáček odstředění	Maximální množství prádla	Popis programu
 Outdoor	30 °C 40 °C - studená	1200 ot/min 1200 - 400 ot/min	2 kg <sup>4)</sup> 1 kg <sup>5)</sup>	<p> Nepoužívejte aviváž a ujistěte se, že v dávkovači pracího prostředku nejsou žádné zbytky aviváže.</p> <p><b>Venkovní oblečení, pracovní oděvy, sportovní oblečení, plyšové tkaniny, voděodolné a prodyšné bundy, bundy-blůzy s odnímatelnou fleecovou vložkou nebo vnitřní termoizolací.</b> Doporučená náplň prádla je 2 kg. Tento program lze také použít k obnově vodoodpudivých vlastností, protože je speciálně upraven pro tkaniny s hydrofobickým povlakem. Pro obnovu vodoodpudivých vlastností postupujte následovně:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Nasypte/nalijte prací prostředek do komory .</li> <li>Nalijte speciální přípravek na obnovu vodoodpudivých vlastností tkanin do komory pro aviváž .</li> <li>Snižte náplň prádla na 1 kg.</li> </ul> <p>Obnovení vodoodpudivých vlastností tkanin můžete dále vylepšit sušením v bubnové sušičce, když nastavíte sušicí program Outdoor (je-li k dispozici a pokud je v pokynech k péči o konkrétní oděv bubnové sušení povoleno).</p>
Lůžkoviny	40 °C 60 °C - studená	800 ot/min 800 - 400 ot/min	2 kg	<b>Jedna syntetická deka, oděvy s vycpávkami, lůžkoviny, bundy z prachového peří</b> a podobné kusy prádla.
Snadné žehlení	40 °C 60 °C - studená	800 ot/min 800 ot/min - 400 ot/min	3 kg	<b>Syntetické prádlo k šetrnému praní.</b> Pro normálně a lehce zašpiněné prádlo. <sup>6)</sup>




	Eco 40-60	Bavlna	Syntetické	Jemné	Vlna/Hedvábi 	20 min. - 3 kg	Outdoor 	Lůžkoviny	Snadné žehlení	Vypoušt./Odstřed.
Extra tichý 		■	■	■						
Skvrny <sup>1)</sup>	■	■	■						■	
Předpírka	■	■	■							■
Extra máchání	■	■	■	■			■		■	
Pouze máchání	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Antialergický		■								
Úspora času <sup>2)</sup>	■	■	■	■						■
Odložený start	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Tekutý prostředek	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Soft Plus	■	■	■	■				■	■	


1) Tato funkce není k dispozici s teplotou nižší než 40 °C.

2) Pokud nastavíte nejkratší délku programu, doporučujeme snížit množství prádla. Spotřebič lze plně naložit, výsledky praní však mohou být méně uspokojivé.

Vhodné prací prostředky pro prací programy

Program	Univerzální práškový prací prostředek <sup>1)</sup>	Univerzální tekutý prací prostředek	Tekutý prací prostředek na barevné prádlo	Pro jemné vlněné prádlo	Speciální
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bavlna	▲	▲	▲	--	--
Syntetické	▲	▲	▲	--	--
Jemné	--	--	--	▲	▲
Vlna/Hedvábi 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--



Program	Univerzální práškový prací prostředek <sup>1)</sup>	Univerzální tekutý prací prostředek	Tekutý prací prostředek na barevné prádlo	Pro jemné vlněné prádlo	Speciální
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Lůžkoviny	--	--	--	▲	▲
Snadné žehlení	▲	▲	▲	--	--

1) Při teplotě vyšší než 60 °C se doporučuje používat práškový prací prostředek.

▲ = Doporučené

-- = Nedoporučené

## 7.1 Woolmark Apparel Care - Modrá



Prací program pro vlnu u této pračky schválila společnost Woolmark pro praní vlněných oděvů určených pro ruční praní za podmínky, že tyto oděvy se budou prát podle pokynů výrobce této pračky. Pokyny k sušení a další péči o prádlo naleznete na etiketě oděvů. M1145 Symbol Woolmark představuje v mnoha zemích certifikační známku.

## 8. FUNKCE

### 8.1 Úvod



Funkce nejsou volitelné se všemi pracími programy. Zkontrolujte kompatibilitu mezi funkcemi a pracími programy v „Tabulce programů“. Funkce se mohou navzájem vylučovat, kdy vám spotřebič nedovolí současně nastavit nekompatibilní funkce. Dbejte na to, aby displej a dotyková tlačítka byly vždy čisté a suché.

### 8.2 On/Off

Stisknutím tohoto tlačítka na několik málo sekund umožní zapnutí či vypnutí spotřebiče. Při zapínání a vypínání spotřebič zazní dvě různé melodie.

Jelikož funkce pohotovostního režimu automaticky vypne spotřebič, aby snížila spotřebu energie, v několika málo případech můžete požadovat opětovné zapnutí spotřebiče.

Pro více podrobností viz odstavec Pohotovostní režim v kapitole Denní používání.

### 8.3 Teplota

Po zvolení pracího programu spotřebič automaticky navrhne výchozí teplotu.

Nastavením této funkce změníte výchozí teplotu.


Ukazatel \*-- = studená voda (spotřebič neohřívá vodu).

## 8.4 Odstředování


Když nastavíte program, spotřebič automaticky nastaví maximální povolenou rychlost odstředování.


Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka:

- **Snížíte rychlost odstředování.**


 Na displeji se zobrazí pouze rychlosti odstředování dostupné se zvoleným programem.


- **Zapnete funkci Zastavení máchání.** Konečné odstředění se neprovede. Nedojde k vypuštění vody z posledního máchání, aby se prádlo nezmačkalo. Prací program skončí s vodou v bubnu.

Na displeji se zobrazí ukazatel . Víko zůstane zablokováno a buben se pravidelně otáčí, aby se snížilo zmačkání prádla. Před odblokováním víka je nutné vypustit vodu. Pokud stisknete tlačítko Start/Pauza, spotřebič provede odstředovací fázi a vypustí vodu.

 Spotřebič automaticky vypustí vodu po přibližně 18 hodinách.


- **Zapnete funkci Extra tichý.** Průběžné a konečné odstředovací fáze jsou potlačeny a program končí s vodou v bubnu. To pomáhá snížit zmačkání prádla.


Na displeji se zobrazí ukazatel . Víko zůstane zablokováno. Buben se otáčí pravidelně, aby se snížilo zmačkání prádla. Před odblokováním víka je nutné vypustit vodu. Jelikož se jedná o velmi tichý program, je vhodný k použití v nočních hodinách, když jsou k dispozici levnější tarify elektřiny. U některých programů se máchání provádějí s použitím většího množství vody. Pokud stisknete tlačítko Start/Pauza, spotřebič provede pouze vypouštěcí fázi.

 Spotřebič automaticky vypustí vodu po přibližně 18 hodinách.


## 8.5 Skvrny/Předpírka

Opětovným stisknutím tohoto tlačítka zapnete jednu z těchto dvou funkcí.

- **Skvrny**  
Volbou této funkce přidáte k programu fázi k odstranění skvrn, která umožňuje praní silně zašpiněného nebo poskvrněného prádla s odstraňovačem skvrn. Nalijte odstraňovač skvrn do komory . Odstraňovač skvrn bude přidán během příslušné fáze pracího programu.

 Pomocí této funkce lze prodloužit délku programu. Není k dispozici u programů s teplotou nižší než 40 °C.

- **Předpírka**  
Pomocí této funkce přidáte před fázi praní fázi předpírky při 30 °C. Tato funkce se doporučuje u silně zašpiněného prádla, obzvláště obsahuje-li písek, prach, bahno nebo jiné pevné částice.


 Tato funkce může prodloužit délku programu.

Rozsvítí se příslušná kontrolka nad dotykovým tlačítkem.

## 8.6 Máchání

Pomocí tohoto tlačítka můžete zvolit jednu z následujících funkcí:

- **Funkce Extra máchání**  
Tato funkce přidá několik máchání podle zvoleného pracího programu. Tato funkce se používá pro osoby alergické na zbytky pracího prostředku a v oblastech s měkkou vodou.

 Tato funkce lehce prodlouží délku programu.


- **Přeskočení prací fáze - Pouze máchání**  
Spotřebič u zvoleného programu provede pouze fázi máchání, odstředění a vypuštění.

Rozsvítí se příslušná kontrolka.

## 8.7 Úspora času

Pomocí této funkce můžete zkrátit délku programu.

- Je-li vaše prádlo normálně nebo lehce zašpiněné, může být vhodné zkrátit prací program. **Jedním** stisknutím tohoto tlačítka zkrátíte délku programu.
- V případě menší náplně **dvojím** stisknutím tohoto tlačítka nastavíte extra krátký program.

Na displeji se zobrazí ukazatel .

## 8.8 Antialergický

Tuto funkci nastavujte pouze s programem Bavlna. Fixní teplotu 60 °C nelze změnit.

Tato funkce odstraňuje mikroorganismy pomocí prací fáze s teplotou udržovanou nad 60 °C po několik minut. To pomáhá odstraňovat mikroby, bakterie, mikroorganismy a částice. Přidáním páry společně s další fází máchání zajistíte řádné odstranění zbytků pracího prostředku a pylů/alergenů, což je vhodné pro osoby s choulostivou a citlivou pokožkou.

## 8.9 Tekutý prostředek


Stisknutím tohoto tlačítka přizpůsobíte cyklus použití tekutého pracího prostředku.

Rozsvítí se příslušná kontrolka.

## 8.10 Odložený start

Díky této funkci můžete odložit spuštění programu na příhodnější čas.

Opakovaným stisknutím tlačítka nastavíte požadovanou prodlevu. Čas se zvyšuje v krocích po 30 minutách až do 90 minut a po dvou hodinách až do 20 hodin.

Po stisknutí tlačítka Start/Pauza se na displeji zobrazí ukazatel  a zvolená délka prodlevy a spotřebič zahájí odpočet.

## 8.11 Start/Pauza

Stisknutím tlačítka Start/Pauza spustíte nebo pozastavíte spotřebič či přerušíte probíhající program.

# 9. NASTAVENÍ

## 9.1 Zvuková signalizace


Chcete-li vypnout zvukovou signalizaci při dokončení programu, stiskněte současně na tři sekundy tlačítka Antialergický a Skvrny/Předpírka.



V případě poruchy spotřebiče zvuková signalizace nadále funguje.

## 9.2 Dětská bezpečnostní pojistka

Díky této funkci můžete zabránit dětem, aby si hrály s ovládacím panelem.

- Funkci **zapnete či vypnete** současným stisknutím tlačítek Odstředování a Skvrny/Předpírka, dokud se na ukazatel  **nezobrazí nebo nezhasne** na displeji.

Tuto funkci lze zapnout:

- Po stisknutí tlačítka Start/Pauza: všechna tlačítka i volič programů jsou vypnutá (kromě tlačítka On/Off).
- Před stisknutím tlačítka Start/Pauza: spotřebič nelze spustit.

Spotřebič uchovává volbu této funkce po jeho vypnutí.

## 9.3 Soft Plus


Nastavte funkci Soft Plus k optimalizaci dávkování aviváže a zlepšení měkkosti prádla.

Doporučuje se zapnout, když používáte aviváž.



Tato funkce lehce prodlouží délku programu.

Funkci **zapnete či vypnete** současným stisknutím tlačítek Teplota a Odstředování, dokud se ukazatel tlačítka


+ nerozsvítí nebo nezhasne nad ukazatelem .

## 9.4 Trvalé extra máchání

S touto funkcí můžete trvale zapnout přidavné máchání při volbě nového programu.

- Chcete-li **zapnout/vypnout** tuto funkci, stiskněte tlačítko Skvrny/Předpírka a Máchání. Rozsvítí se příslušná kontrolka vedle dotykového tlačítka.

## 10. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

 Při instalaci nebo před prvním použitím můžete zaznamenat přítomnost vody ve spotřebiči. Jedná se o zbytky vody, která zůstala ve spotřebiči po zkoušce plné funkčnosti ve výrobním závodě, která se provádí proto, aby spotřebič byl dodán zákazníkům v dokonale funkčním stavu a nebyly u něj důvody k obavám.

1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
2. Otevřete vodovodní kohoutek.
3. Nalijte dva litry vody do komory na prací prostředek pro fázi praní. Zapnete tak vypouštěcí systém.
4. Vložte menší množství pracího prostředku do komory pro fázi praní.
5. Nastavte a spusťte program pro bavlnu na nejvyšší teplotu bez prádla.

Tímto postupem odstraníte všechny možné nečistoty z bubnu a vany spotřebiče.

## 11. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

### 11.1 Zapnutí spotřebiče

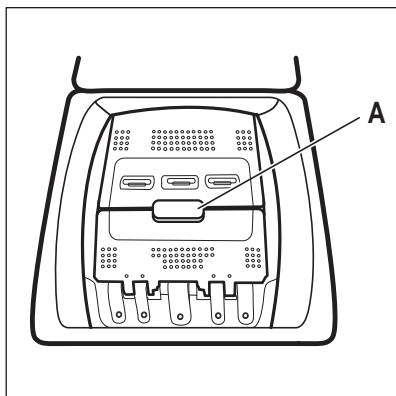
1. Zasuňte zástrčku do zásuvky.
2. Otevřete vodovodní kohoutek.
3. Stisknutím tlačítka On/Off zapnete spotřebič.

Zazní krátký zvukový signál.

### 11.2 Vkládání prádla

1. Otevřete víko spotřebiče.

2. Stiskněte tlačítko **A**.



Buben se otevře automaticky.

3. Vložte prádlo do bubnu kus po kuse.
4. Prádlo před vložením do spotřebiče protřepte.

Ujistěte se, že do bubnu nevkládáte příliš mnoho prádla.

5. Zavřete buben a víko.



**POZOR!**

Před zavřením víka vašeho spotřebiče se ujistěte, že jste správně zavřeli buben.

2. Vložte prací prostředek a aviváž do příslušných komor.



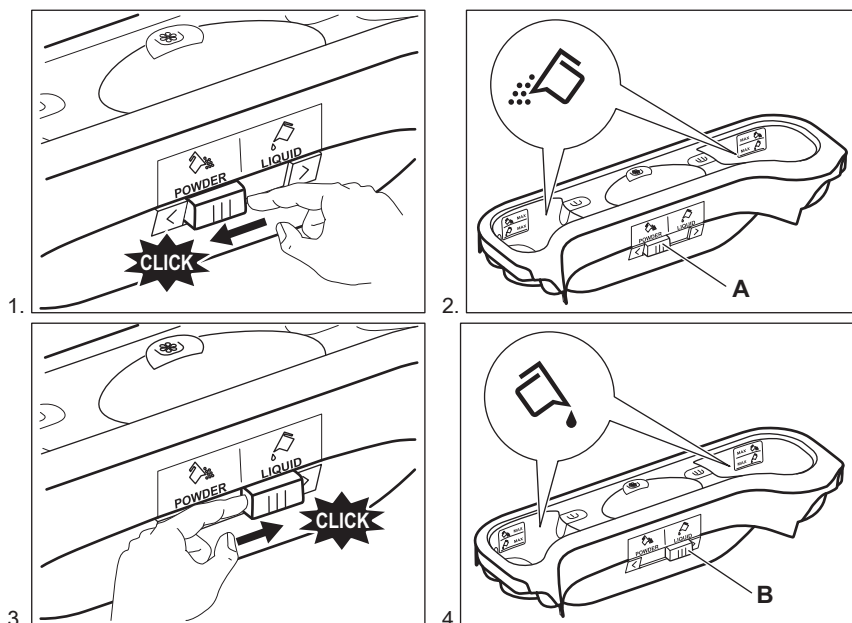
Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení pracích prostředků.

### 11.3 Komory pracího prostředku. Použití pracího prostředku a přísad

1. Odměřte prací prostředek a aviváž.

	<p>Komora na prací prostředek fáze předpírky. Značky „MAX“ udávají maximální hladinu či množství pracího prostředku (práškového nebo tekutého). Nastavíte-li program se skvrnami, přidejte prací prostředek (práškový nebo tekutý).</p>
	<p>Komora na prací prostředek fáze praní. Značky „MAX“ udávají maximální hladinu či množství pracího prostředku (práškového nebo tekutého).</p>
	<p>Komora na tekuté přísady (aviváž, škrob). Značka <b>M</b> udává maximální hladinu pro tekuté přísady.</p>
	<p>Klapka pro práškový nebo tekutý prací prostředek.</p>

## 11.4 Tekuté nebo práškový prací prostředek



- Poloha **A** pro práškový prací prostředek (tovární nastavení).
- Poloha **B** pro tekuté prací prostředek.



### Při použití tekutého pracího prostředku:

- Nepoužívejte gelové nebo husté tekuté prací prostředky.
- Nepoužívejte více tekutiny než je maximální hladina.
- Nepoužívejte funkci odloženého startu.

## 11.5 Nastavení programu

1. Otočením voliče programů nastavte program:
  - Rozsvítí se příslušná kontrolka programu.
  - Kontrolka Start/Pauza bliká.
  - Na displeji se zobrazuje: výchozí teplota, rychlost odstředování, ukazatele fází programu a délka programu.
2. V případě potřeby změňte teplotu, rychlost odstředování, délku programu nebo přidejte dostupné funkce. Když zapnete nějakou funkci, zobrazí se ukazatel dané funkce.



V případě, že určitá volba **není možná**, nezobrazí se žádný ukazatel a zazní zvukový signál.

## 11.6 Spuštění programu bez odloženého startu

Stisknutím tlačítka Start/Pauza program spustíte.

Příslušná kontrolka přestane blikat a svítí.

Na displeji začne blikat ukazatel probíhající fáze.

Program se spustí a víko se zablokuje.

Na displeji se zobrazí ukazatel

- i** Vypouštěcí čerpadlo může při napouštění spotřebiče vodou chvíli pracovat.

## 11.7 Opětovný výpočet délky programu

- i** Po přibližně 15 minutách od spuštění programu:
- Spotřebič automaticky přizpůsobí délku cyklu prádla, které jste vložili do bubny, abyste dosáhli dokonalých výsledků praní při minimálním potřebném času.
  - Na displeji se zobrazí nový časový údaj.

## 11.8 Spuštění programu s odloženým startem

- Opakovaně stiskněte tlačítko Odložený start, dokud se na displeji nezobrazí počet minut či hodin zbývajících do odloženého startu.

Zobrazí se příslušný ukazatel.


- Stiskněte tlačítko Start/Pauza. Spotřebič spustí odpočet do odloženého startu.

Po dokončení odpočtu se automaticky spustí zvolený program.

- i** Před tím, než spustíte spotřebič stisknutím tlačítka Start/Pauza, můžete nastavený odložený start zrušit nebo změnit.

## 11.9 Zrušení odloženého startu

Zrušení odloženého startu:

- Stisknutím tlačítka Start/Pauza pozastavíte chod spotřebiče. Příslušná kontrolka začne blikat.
- Stiskněte opakovaně tlačítko Odložený start, až se na displeji zobrazí .
- Dalším stisknutím tlačítka Start/Pauza program ihned spustíte.

## 11.10 Přerušeni programu a změna funkce

Před vlastním spuštěním můžete měnit jen některé funkce.

- Stiskněte tlačítko Start/Pauza. Příslušná kontrolka začne blikat.
- Změňte nastavenou funkci.
- Stiskněte opět tlačítko Start/Pauza. Program bude pokračovat.

## 11.11 Zrušení probíhajícího programu



- Stisknutím tlačítka On/Off zrušíte program a vypnete spotřebič.
- Opětovným stisknutím tlačítka On/Off zapnete spotřebič.


Nyní můžete zadat nový prací program.

- i** Před spuštěním nového programu může spotřebič vypustit vodu. V takovém případě se ujistěte, že je v přihrádce stále prací prostředek, který jinak opět doplňte.

## 11.12 Detekce náplně ProSense

Po stisknutí tlačítka Start/Pauza:

- Ukazatel  bliká.
- Funkce ProSense spustí detekci náplně prádla a vypočítá reálnou délku programu. Ukazatel **kg** a časové tečky  blikají.
- Po asi 15 minutách se na displeji zobrazí nová délka programu:

ukazatel **kg** se přestane zobrazovat a časové tečky  přestanou blikat. Spotřebič automaticky upravuje délku programu podle náplně, aby bylo dosaženo skvělých výsledků praní za co nejkratší možnou dobu. Délka programu se může zvýšit nebo snížit.

- i** Detekce ProSense se provádí pouze u kompletních pracích programů (bez navolení přeskočených fází).

### 11.13 Otevření víka během probíhajícího programu



#### POZOR!

Pokud je teplota nebo hladina vody v bubnu moc vysoká, ukazatel

zablokování víka 

zůstane zobrazen a víko nelze otevřít.

Víko otevřete následujícím způsobem:


1. Stisknutím tlačítka On/Off na několik sekund vypnete spotřebič.
2. Před opatrným otevřením víka spotřebiče vyčkejte několik minut.
3. Zavřete víko.
4. Zapnete spotřebič a znovu nastavte program.

### 11.14 Otevření víka spotřebiče během odloženého startu

Během probíhajícího odloženého startu je víko spotřebiče zablokované.

Otevření víka spotřebiče:

1. Stiskněte tlačítko Start/Pauza.



Ukazatel zablokování víka  se přestane zobrazovat.

2. Otevřete víko spotřebiče.
3. Zavřete víko a stiskněte tlačítko Start/Pauza.

Odložený start bude pokračovat.

### 11.15 Konec cyklu

Po dokončení programu se spotřebič automaticky zastaví. Zazní zvukový signál (pokud je zapnutý).

Na displeji se zobrazí  a ukazatel zablokování víka  zhasne.

Zhasne kontrolka tlačítka Start/Pauza.

1. Stisknutím tlačítka On/Off vypnete spotřebič.

Po pěti minutách od konce programu funkce úspory energie spotřebič automaticky vypne.



Při opětovném zapnutí spotřebiče se na displeji zobrazí konec posledně nastaveného programu. Otočením voliče programu nastavte nový program.

2. Vyjměte prádlo ze spotřebiče.
3. Zkontrolujte, zda je buben prázdný.
4. Nechte dvířka otevřená, abyste zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.

### 11.16 Vypouštění vody po konci cyklu


Prací program je dokončen, ale v bubnu není voda:

Buben se otáčí pravidelně, aby se zabránilo zmačkání prádla.

Zobrazuje se ukazatel zablokování víka

. Víko zůstane zablokované.

Před otevřením víka je nutné vypustit vodu:

1. V případě potřeby snižte rychlost odstředování.
2. Stiskněte tlačítko Start/Pauza. Spotřebič vypustí vodu a odstředí prádlo.
3. Po dokončení programu a zhasnutí ukazatele zablokování dvířek  můžete dvířka otevřít.
4. Stisknutím On/Off na několik sekund vypnete spotřebič.



Spotřebič automaticky vypustí vodu a odstředí prádlo po přibližně 18 hodinách.

### 11.17 Funkce Automatický pohotovostní režim

Funkce Automatický pohotovostní režim spotřebič automaticky vypne za účelem snížení spotřeby energie, když:

- Spotřebič nepoužíváte po dobu pěti minut před tím, než stisknete tlačítko Start/Pauza. Stisknutím tlačítka On/Off opětovně zapnete spotřebič.
- Po pěti minutách od konce pracího programu Stisknutím tlačítka On/Off opětovně zapnete spotřebič.



Na displeji se zobrazí délka posledního zvoleného programu. Otočením voliče programu nastavte nový program.



Pokud jste nastavili program nebo funkci, která končí s vodou v bubnu, funkce Automatický pohotovostní režim **nevypne** spotřebič a nepřipomene vám, abyste vypustili vodu.

## 12. TIPY A RADY



### VAROVÁNÍ!

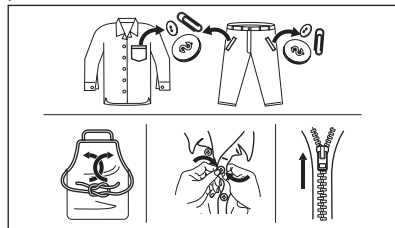
Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 12.1 Vkládání náplně prádla

- Prádlo rozdělte na: bílé, barevné, syntetické, jemné a vlněné.
- Řiďte se pokyny na etiketách praného prádla.
- Neperte současně bílé a barevné prádlo.
- Některé barevné oblečení může během prvního praní pouštět barvu. Doporučujeme proto, abyste jej při několika prvních praních prali odděleně.
- Vícevrstvé tkaniny, vlněné prádlo a prádlo s potiskem či obrázky obraťte naruby.
- Odolné skvrny předem ošetřete.
- Odolné skvrny perte pomocí speciálního pracího prostředku.
- U záclon postupujte opatrně. Odstraňte háčky a záclony vložte do pracího pytle nebo povlečení na polštář.
- Neperte nezaobroubené prádlo nebo prádlo, které se zatrhává. Při praní malých nebo jemných kusů prádla používejte prací pytel (např. podprsenky s kovovými kosticemi, opasky, punčochové kalhoty, tkaničky, tkanice apod.).
- Velmi malá náplň prádla může způsobit problémy s vyvážením během fáze odstředování, což vede k nadměrným vibracím. Pokud k tomu dojde:
  - a. přerušete program a otevřete dvířka (viz kapitola „Denní používání“);
  - b. ručně rozloďte prádlo rovnoměrně ve vaně spotřebiče;

- c. stiskněte tlačítko Start/Pauza. Odstředovací fáze bude pokračovat.

- Zapněte knoflíky polštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte pásy, šňůry, tkaničky, tkanice a jakékoli jiné volné prvky.
- Vyprázdněte kapsy a jednotlivé kusy prádla rozloďte.



### 12.2 Odolné skvrny

U některých skvrn voda a prací prostředek nestačí.

Takovéto skvrny doporučujeme předem ošetřit před vložením příslušných kusů prádla do spotřebiče.

K dispozici jsou speciální odstraňovače skvrn. Použijte speciální odstraňovač skvrn vhodný pro daný druh skvrny a tkaniny.

### 12.3 Typ a množství pracího prostředku

Volba pracího prostředku a použití správného množství ovlivňuje výsledky vašeho praní a zároveň pomáhá bránit plýtvání a chránit životní prostředí:

- Používejte výhradně prací prostředky a ostatní přípravky určené speciálně pro pračky. Nejprve se řiďte těmito obecnými pravidly:
  - práškové prací prostředky pro všechny druhy tkanin, s výjimkou

jemných tkanin. Pro bílé prádlo a dezinfekci prádla použijte nejlépe práškové prací prostředky obsahující bělidlo,

- tekuté prací prostředky, přednostně pro prací programy s nízkou prací teplotou (max. 60 °C), pro všechny druhy tkanin nebo speciální prací prostředky pouze pro vlnu.
- Volba a množství pracího prostředku závisí na: typu tkaniny (jemné, vlněné, bavlněné prádlo, apod.), barvě oblečení, velikosti náplně, stupni zašpinění, teplotě praní a tvrdosti použité vody.
- Řiďte se pokyny na balení pracích prostředků a ostatních přísad, aniž byste překročili vyznačené maximální množství (**MAX**).
- Nemíchejte různé typy pracích prostředků.
- Menší množství pracího prostředku použijte tehdy, když:
  - perete malé množství prádla,
  - prádlo je lehce zašpiněné,
  - při praní se tvoří velké množství pěny.
- Když používáte prací tablety nebo kapsle, vždy je vložte do bubnu a nikoliv do dávkovače pracího prostředku.

#### **Nedostatečné množství pracího prostředku může způsobit:**

- neuspokojivé výsledky praní,
- zšednutí náplně prádla,
- mastné oblečení,
- plíseň ve spotřebiči.

#### **Nadměrné množství pracího prostředku může způsobit:**

- pěnovost,
- nižší prací účinek,
- nedostatečné máchání,
- větší dopad na životní prostředí.

## 13. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



### **VAROVÁNÍ**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

## 12.4 Ekologické rady

Chcete-li ušetřit vodu i energii a přispět k ochraně životního prostředí, doporučujeme řídit se následujícími radami:

- **Normálně zašpiněné prádlo** můžete prát **bez předpírky**, čímž ušetříte prací prostředek, vodu i čas (a ochráníte tak i životní prostředí!).
- Plnění spotřebiče na **maximální kapacitu uvedenou u každého programu pomáhá snižovat spotřebu energie a vody**.
- Vhodným předběžným ošetřením můžete před praním odstranit skvrny a zašpiněná místa. Prádlo pak můžete vyprat při nižší teplotě.
- Pro použití správného množství pracího prostředku si prostudujte množství navržená výrobcem pracího prostředku a zkontrolujte tvrdost vody ve vašem vodovodním řadu. Viz „Tvrdost vody“.
- Nastavte **maximální možnou rychlost odstředování** u zvoleného pracího programu, **než budete vaše prádlo sušit v bubnové sušičce**. Ušetříte tím energii při sušení!

## 12.5 Tvrdost vody

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat změkčovač vody určený pro pračky. V oblastech s měkkou vodou není změkčovač vody nutné používat.

Tvrdost vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti.

Používejte správné množství změkčovače vody. Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

## 13.1 Rozvrh pravidelného čištění

**Pravidelné čištění pomáhá prodloužit životnost vašeho spotřebiče.**

Po každém programu nechte dvířka a dávkovač pracího prostředku lehce

pootevřené, abyste zajistili oběh vzduchu a vysušili vlhkost uvnitř spotřebiče: zabráníte tím vzniku plísní a nepříjemných pachů.

Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte: zavřete vodovodní kohoutek a vypojte spotřebič ze zásuvky.

Orientační plán pravidelného čištění:

Odstraňování vodního kamene	Dvakrát ročně
Údržbové praní	Jednou měsíčně
Vyčištění těsnění víka	Každé dva měsíce
Vyčištění bubnu	Každé dva měsíce
Vyčištění dávkovače pracího prostředku	Každé dva měsíce
Vyčištění filtru vypouštěcího čerpadla	Dvakrát ročně
Vyčištění přívodní hadice a filtru přívodního ventilu	Dvakrát ročně

Následující odstavec vysvětluje, jak by se měla každá část čistit.

## 13.2 Odstraňování cizích předmětů

- i** Před spuštěním vašeho programu se ujistěte, že jsou prázdné kapsy a všechny volné prvky jsou svázaný. Viz „Plnění prádla“ v části „Rady a tipy“.

Odstraňte veškeré cizí předměty (jako např. kovové spony, knoflíky, mince, apod.), které naleznete ve filtrech a bubnu. Viz odstavce „Čištění bubnu“, „Čištění vypouštěcího čerpadla“ a „Čištění filtru v přívodní hadici a filtru ventilu“. V případě potřeby se obraťte na autorizované servisní středisko.

## 13.3 Čištění vnějších ploch

Spotřebič čistěte pouze pomocí jemného mycího prostředku a vlažné vody. Všechny plochy důkladně osušte.

Nepoužívejte drátěnky nebo jakékoliv drsné prostředky.



### POZOR!

Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani chemické výrobky.



### POZOR!

Kovové plochy nečistěte pomocí prostředků na bázi chlóru.

## 13.4 Odstraňování vodního kamene



Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat odvápňovací prostředek určený pro pračky.

Pravidelně kontrolujte usazování vodního kamene v bubnu.

Běžné prací prostředky již obsahují přípravky na změkčování vody, přesto však doporučujeme občas spustit program s prázdným bubnem a přípravkem na odstraňování vodního kamene.



Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

## 13.5 Údržbové praní

U programů s nízkou teplotou je možné, že v bubnu zůstane určité množství pracího prostředku. Pravidelně proto provádějte údržbové praní, které provedete následovně:

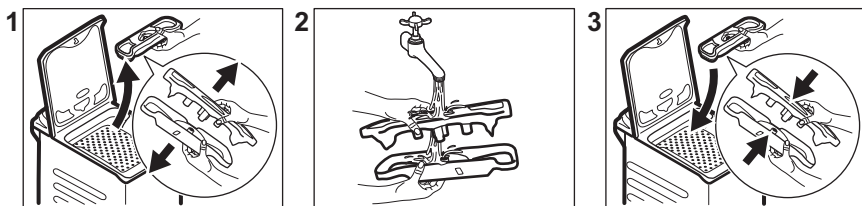
- Vyjměte všechno prádlo z bubnu.
- Nastavte program pro bavlnu s nejvyšší teplotou a malým množstvím pracího prostředku.

## 13.6 Těsnění víka

Pravidelně kontrolujte těsnění a odstraňte všechny předměty zachycené uvnitř. V případě potřeby těsnění očistěte pomocí čistícího prostředku na bázi čpavku tak, abyste nepoškrábali jeho povrch.

- i** Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

### 13.7 Čištění dávkovače pracího prostředku



### 13.8 Čištění vypouštěcího filtru

Filtr vypouštěcího čerpadla pravidelně kontrolujte a čistěte.

Vypouštěcí čerpadlo vyčistěte, když:

- Spotřebič nevypouští vodu.
- Buben se neotáčí.
- Spotřebič vydává nezvyklý hluk z důvodu ucpaného vypouštěcího čerpadla.
- Na displeji se zobrazí výstražný kód **E20**

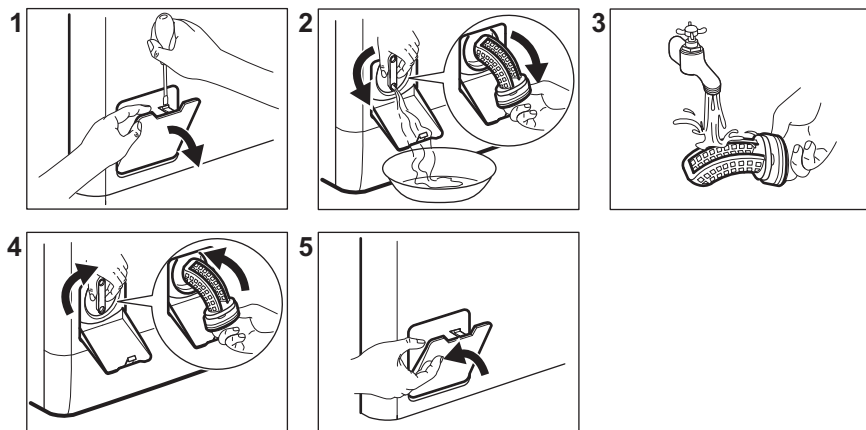


#### VAROVÁNÍ!

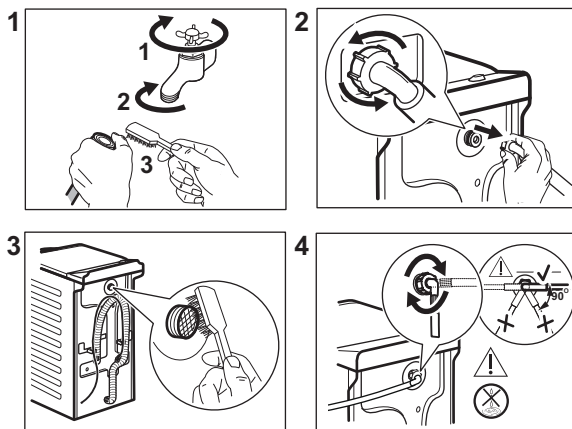
- Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Filtr neodstraňujte, pokud spotřebič pracuje.
- Čerpadlo nečistěte, pokud je voda ve spotřebiči horká. Vyčkejte, dokud voda nevychladne.

Připravte si hadr na utírání vody, která by mohla při odmontování filtru vytéct.

K vyčištění čerpadla postupujte následovně:



## 13.9 Čištění přívodní hadice a filtru přívodního ventilu



### 13.10 Nouzové vypouštění

Pokud spotřebič nemůže vypustit vodu, proveďte postup popsáný v odstavci „Čištění vypouštěcího čerpadla“. Je-li to nutné, čerpadlo vyčistěte.

Když vypustíte vodu pomocí nouzového vypouštění, je nutné vypouštěcí systém opět aktivovat:

1. Do komory pro hlavní praní dávkovače pracího prostředku nalijte dva litry vody.
2. Spusťte program na vypouštění vody.

### 13.11 Opatření proti vlivu mrazu

Pokud spotřebič instalujete v místě, kde může teplota klesnout na hodnoty kolem

0 °C, vypusťte zbylou vodu z přívodní hadice a vypouštěcího čerpadla.

1. Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Oba konce přívodní hadice vložte do nádoby a nechte z hadice vytéct vodu.
4. Vyprázdněte vypouštěcí čerpadlo. Viz nouzové vypouštění.
5. Když je vypouštěcí čerpadlo prázdné, namontujte přívodní hadici zpět.



#### VAROVÁNÍ!

Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je okolní teplota vyšší než 0 °C.

Výrobce neručí za škody způsobené nízkými teplotami.

## 14. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



#### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 14.1 Výstražné kódy a možné závady

Spotřebič nezačne pracovat nebo se během provozu zastavuje. Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulky).



#### VAROVÁNÍ!

Před každou kontrolou spotřebič vypněte.

**U některých problémů se na displeji zobrazí výstražný kód a tlačítko Start/Pauza může začít nepřetržitě blikat:**

Problém	Možné řešení
<b>E 10</b> Spotřebič se neplní vodou správně.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený.</li> <li>• Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek.</li> <li>• Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnutá, poškozená či přiskřípnutá.</li> <li>• Ujistěte se, že je přívodní hadice správně umístěná.</li> <li>• Ujistěte se, že filtr na přívodní hadici a filtr na ventilu není ucpaný. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.</li> </ul>
<b>E20</b> Spotřebič nevypouští vodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že není zanesený sifon.</li> <li>• Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnutá či přiskřípnutá.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.</li> <li>• Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice správně umístěná.</li> <li>• Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili program bez vypouštěcí fáze.</li> <li>• Nastavte vypouštěcí program, pokud jste zvolili funkci, která končí s vodou ve vaně.</li> </ul>
<b>E91</b> Chyba v komunikaci mezi elektronickými prvky spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program se nedokončil správně nebo se spotřebič vypnul příliš brzy. Zkuste, zda problém trvá i po vypnutí a zapnutí spotřebiče.</li> <li>• Pokud se výstražný kód na displeji zobrazí znovu, kontaktujte autorizované servisní středisko.</li> </ul>
<b>EHO</b> Napájení ze sítě je nestabilní.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyčkejte, dokud nebude napájení v síti stabilní.</li> </ul>
<b>EFO</b> Je aktivován bezpečnostní systém proti vypalování.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpojte spotřebič a zavřete vodovodní kohoutek. Kontaktujte autorizované servisní středisko.</li> </ul>

Pokud se na displeji zobrazí jiné výstražné kódy, spotřebič vypněte a zapněte. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko. V případě jiného problému s pračkou vyhledejte možná řešení v níže uvedené tabulce.

Problém	Možné řešení
Nespustil se program.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do síťové zásuvky.</li> <li>• Přesvědčte se, že víko spotřebiče a dvířka bubnu jsou zavřené.</li> <li>• Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič.</li> <li>• Ujistěte se, že jste stiskli Start/Pauza .</li> <li>• Pokud je nastaven odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočtu.</li> <li>• Vypněte funkci dětské bezpečnostní pojistky, pokud je zapnutá.</li> <li>• Zkontrolujte polohu voliče u zvoleného programu.</li> </ul>
Spotřebič se naplní vodou a okamžitě se vypustí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice ve správné poloze. Hadice může být umístěna příliš nízko. Viz „Pokyny k instalaci“.</li> </ul>
Odstředovací fáze neprobíhá nebo prací program trvá déle než obvykle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavte program odstředování.</li> <li>• Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.</li> <li>• Ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstředovací fázi znovu. Tento problém může být zapříčiněn potížením s vyvážením.</li> </ul>
Na podlaze je voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že spojky na vodních hadicích jsou těsné a neuniká z nich žádná voda.</li> <li>• Ujistěte se, že přívodní a vypouštěcí hadice není poškozená.</li> <li>• Ujistěte se, že používáte správný prací prostředek ve správném množství.</li> </ul>
Nelze otevřít víko spotřebiče.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že nebyl zvolen prací program, který končí s vodou v bubnu.</li> <li>• Ujistěte se, že se prací program dokončil.</li> <li>• Nastavte vypouštěcí či odstředovací program, pokud je v bubnu voda.</li> <li>• Ujistěte se, že je spotřebič zapojen do elektrické sítě.</li> <li>• Tento problém může být způsoben poruchou spotřebiče. Kontaktujte autorizované servisní středisko.</li> </ul>
Spotřebič vydává nezvyklý hluk a vibruje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je spotřebič správně vyrovnan. Viz „Pokyny k instalaci“.</li> <li>• Ujistěte se, že jste odstranili veškerý obalový materiál a přepravní šrouby. Viz „Pokyny k instalaci“.</li> <li>• Do bubnu přidejte více prádla. Může se jednat o příliš malou náplň.</li> </ul>
Délka programu se zvyšuje či snižuje během provádění programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Systém ProSense System dokáže upravit délku programu na základě typu a množství prádla. Viz „Detekce náplně ProSense System“ v kapitole „Denní používání“.</li> </ul>

Problém	Možné řešení
Neuspokojivé výsledky praní.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvyšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný.</li> <li>• Před vypráním prádla odstraňte odolné skvrny pomocí speciálního přípravku.</li> <li>• Nastavte správnou teplotu.</li> <li>• Snižte náplň prádla.</li> </ul>
Příliš mnoho pěny v bubnu během pracího programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Snižte množství pracího prostředku.</li> </ul>
Po pracím programu jsou v zásuvce dávkovače nějaké zbytky pracího prostředku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ujistěte se, že je klapka ve správné poloze.</li> <li>• Ujistěte se, že jste použili dávkovač pracího prostředku v souladu s pokyny v tomto návodu k použití.</li> </ul>

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Potřebné údaje pro servisní středisko najdete na typovém štítku.

## 15. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ

### 15.1 Úvod



Tento návod k použití udává dvě různé tabulky, aby vyhověl postupnému přechodu z jednoho nařízení na druhé:

- Nařízení EU 1061/2010, platné do 28. února 2021, se týká tříd energetické účinnosti od **A+++** do **D**,
- Nařízení EU 2019/2023, platné od 1. března 2021, se týká tříd energetické účinnosti od **A** do **G** nastavených v rámci nařízení EU 2019/2014.



Podrobné informace o energetickém štítku naleznete na webovém odkazu [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu).



QR kód na energetickém štítku dodaném se spotřebičem nabízí internetový odkaz na informace týkající se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Uchovejte si energetický štítek pro referenční potřeby s návodem k použití a všemi ostatními dokumenty dodanými s tímto spotřebičem.

Rovněž lze tyto informace nalézt v databázi EPREL prostřednictvím odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a pomocí názvu modelu a výrobního čísla, které naleznete na typovém štítku spotřebiče. Umístění výrobního štítku naleznete v části „Popis spotřebiče“.



## 15.2 Popis

<b>kg</b>	Náplň prádla.	<b>h:mm</b>	Délka programu.
<b>kWh</b>	Spotřeba energie.	<b>°C</b>	Teplota prádla.
<b>Litry</b>	Spotřeba vody.	<b>ot/min</b>	Rychlost odstředování.
<b>%</b>	Zbytková vlhkost na konci odstředovací fáze. Čím vyšší je odstředovací rychlost, tím vyšší je hlučnost a nižší zbytková vlhkost.		



Hodnoty a délka programu se mohou lišit v závislosti na různých podmínkách (např. na teplotě místnosti, teplotě a tlaku vody, velikosti náplně a typu prádla, napájecím napětí), a také pokud změníte výchozí nastavení programu.

## 15.3 Podle nařízení Komise EU č. 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litry	h:mm	%	°C	ot/min <sup>1)</sup>
Plná náplň	6	1.080	48	3:10	52	47	1151
Poloviční náplň	3	0.590	39	2:25	52	39	1151
Čtvrtinová náplň	1,5	0.635	39	2:25	55	39	1151

<sup>1)</sup> Maximální rychlost odstředování.

Spotřeba energie v různých režimech

Vypnuto (W)	Pohotovostní režim (W)	Odložený start (W)
0.48	0.48	4.00

Doba do režimu Vypnuto/Pohotovost je max. 15 minut.

## 15.4 V souladu s normou 1061/2010

Standardní programy pro bavlnu.	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%) <sup>1)</sup>
Pro standardní bavlnu při 60 °C: Nastavte Eco 40-60 na 60 °C	6	0.80	43	247	53

Standardní programy pro bavlnu.	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%) <sup>1)</sup>
Pro standardní bavlnu při 60 °C: Nastavte Eco 40-60 na 60 °C	3	0.54	33	185	53
Pro standardní bavlnu při 40 °C: Nastavte Eco 40-60 na 30 °C	3	0.49	34	179	53

<sup>1)</sup> Na konci odstředovací fáze.

Režim vypnuto (W)	Režim zapnuto (W)
0.48	0.48
Údaje ve výše uvedené tabulce splňují nařízení Evropské komise 1015/2010, kterým se provádí směrnice 2009/125/ES.	

## 15.5 Běžné programy



Tyto hodnoty jsou pouze informační.

Program	kg	kWh	Litry	h:mm	%	°C	ot/min <sup>1)</sup>
Bavlna <sup>2)</sup> 90 °C	6	2.45	85	3:25	53	85	1200
Bavlna 60 °C	6	1.80	85	3:25	53	55	1200
Bavlna 20 <sup>3)</sup> 20 °C	6	0.40	85	2:45	53	20	1200
Syntetické 40 °C	3	0.65	55	2:10	35	40	1200
Jemné <sup>4)</sup> 30 °C	2	0.35	50	1:00	35	30	1200
Vlna/Hedvábí 30 °C	1	0.20	35	1:10	30	30	1200

<sup>1)</sup> Referenční ukazatel rychlosti odstředování.

<sup>2)</sup> Vhodné k praní velmi zašpiněných textilií.

<sup>3)</sup> Vhodné k praní lehce zašpiněného bavlněného prádla.

<sup>4)</sup> Také funguje jako rychlý prací program pro lehce zašpiněné prádlo.

## 16. STRUČNÝ PŘEHLED

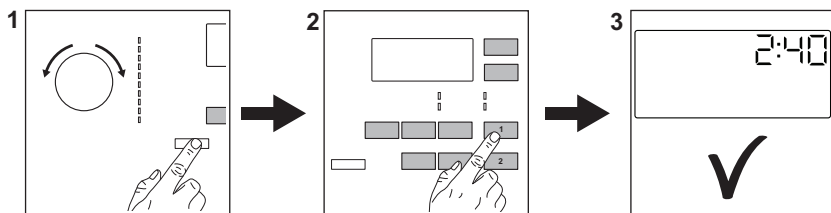
### 16.1 Denní používání


Zasuňte zástrčku do zásuvky.

Otevřete vodovodní kohoutek.

Vložte prádlo.

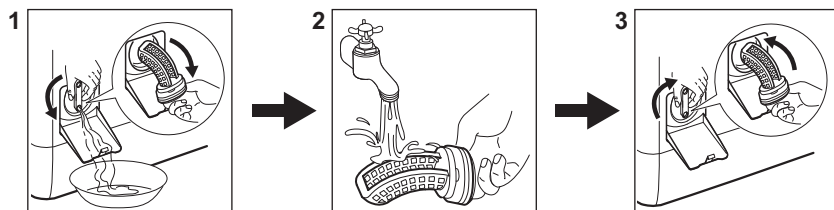
Nasypte nebo nalijte prací prostředek a další prostředky do příslušné komory v dávkovači.



1. Stisknutím tlačítka **On/Off** zapnete spotřebič. Pootočte voličem programů na volbu požadovaného programu.
2. Pomocí příslušných dotykových tlačítek nastavte požadované funkce (1). Program spustíte stisknutím tlačítka **Start/Pauza**  (2).

3. Spotřebič se zapne. Na konci programu vyjměte prádlo. Stisknutím tlačítka **On/Off** vypnete spotřebič.

### 16.2 Čištění filtru vypouštěcího čerpadla



Filtr čistěte pravidelně a zejména pak tehdy, když se na displeji zobrazí výstražný kód **E20**.

### 16.3 Programy

Programy	Náplň	Popis spotřebiče
Eco 40-60	6 kg	Bílá a barevná bavlna. Běžně zašpiněné prádlo.
Bavlna	6 kg	Bílá a barevná bavlna.


Programy	Náplň	Popis spotřebiče
<b>Syntetické</b>	3 kg	Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin.
<b>Jemné</b>	2 kg	Prádlo ze jemných tkanin jako akryl, viskóza, polyester.
 <b>Vlna/Hedvábí</b>	1 kg	Vlna vhodná ke praní v pračce, ručně praná vlna a jemné kusy prádla.
<b>20 min. - 3 kg</b>	3 kg	Syntetické a směsové tkaniny. Lehce zašpiněné prádlo a oblečení k osvěžení.
<b>Outdoor</b> 	2 kg <sup>1)</sup> 1 kg <sup>2)</sup>	Moderní venkovní sportovní oblečení.
<b>Lůžkoviny</b>	2 kg	Jedna syntetická deka, přehoz přes postel, příkrývka.
<b>Snadné žehlení</b>	3 kg	<b>Syntetické prádlo k šetrnému praní.</b> Pro normálně a lehce zašpiněné prádlo. <sup>3)</sup>
<b>Vypoušť./Odstřed.</b>	6 kg	Veškeré tkaniny s výjimkou vlněných a velmi jemných tkanin. Program pro odstředění a vypouštění vody.


1) Prací program.

2) Prací program a fáze pro obnovu voděodolnosti.

3) Aby se zabránilo pomačkání prádla, teplota vody v tomto programu je regulována a fáze praní a odstředění je mírná. Spotřebič provede několik přidavných máchání.

## 17. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

# OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	38
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	39
3. POPIS VÝROBKU.....	41
4. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	43
5. INŠTALÁCIA.....	43
6. OVLÁDACÍ PANEL.....	46
7. TABUĽKA PROGRAMOV.....	48
8. VOLITEĽNÉ FUNKCIE.....	52
9. NASTAVENIA.....	54
10. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	55
11. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	55
12. TIPY A RADY.....	60
13. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	61
14. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	64
15. SPOTREBA.....	67
16. RÝCHLY SPRIEVODCA.....	69

## TEŠTE SA Z PERFEKTNÝCH VÝSLEDKOV

Ďakujeme, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vyrobili sme ho tak, aby vám poskytoval perfektný výkon mnoho rokov, a s inovatívnymi technológiami, ktoré vám uľahčia život – to sú vlastnosti, ktoré pri bežných spotrebičoch často nenájdete. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie.

Navštívte našu stránku, kde nájdete:



Rady ohľadne používania, brožúry, návody na riešenie problémov a informácie o opravách:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Zaregistrujte si svoj spotrebič a využívajte ešte lepší servis:

**[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)**



Príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre spotrebič si môžete kúpiť na stránke:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**


## STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Vždy používajte originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny

 Všeobecné informácie a tipy

 Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## 1. ⚠ **BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE**

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za zranenia ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

### 1.1 **Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb**

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Deti od 3 do 8 rokov a osoby s vysokou mierou postihnutia nesmú mať prístup k spotrebiču, pokiaľ nie sú pod nepretržitým dozorom.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, iba ak sú nepretržite pod dohľadom zodpovednej osoby.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosahu detí a náležite ich zlikvidujte.
- Umývacie/pracie/čistiace prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka otvorené, nedovoľte deťom a domácim zvieratám, aby sa k nim priblížili.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.

### 1.2 **Všeobecná bezpečnosť**

- Nemeňte technické parametre tohto spotrebiča.
- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobnom prostredí, ako sú napr.:
  - kuchynky pre zamestnancov v obchodoch,
  - kanceláriách a iných pracovných prostrediach,

- pre klientov v hoteloch, motelloch, nocľahoch s raňajkami a inom obytnom prostredí,
- spoločné priestory v bytových blokoch alebo samoobslužných pracovniach.
- Neprekračujte maximálnu náplň 6 kg (pozrite si kapitolu „Tabuľka programov“).
- Prevádzkový tlak vody v mieste vstupu vody z prípojky musí byť v rozmedzí od 0,5 bar (0,05 MPa) do 8 bar (0,8 MPa).
- Vetrací otvor v dolnej časti spotrebiča nesmie byť zakrytý kobercom, podložkou ani inou pokrývkou podlahy.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc alebo iných nových súprav hadíc dodaných autorizovaným servisným strediskom.
- Staré súpravy hadíc sa nesmú opätovne použiť.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody pod tlakom a/alebo paru.
- Vyčistite spotrebič vlhkou handrou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne výrobky, špongie s abrazívnou vrstvou, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### 2.1 Inštalácia



Inštalácia musí byť v súlade s príslušnými nariadeniami v danej krajine.

- Odstráňte všetky časti obalu a prepravné skrutky vrátane gumeného puzdra s plastovou rozpernou vložkou.
- Prepravné skrutky uschovajte na bezpečnom mieste. V prípade budúceho presunu spotrebiča ich budete musieť opäť naskrutkovať, aby ste zablokovaním bubna zabránili vnútornému poškodeniu.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ťažký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.

- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde môže byť teplota nižšia ako 0 °C alebo kde je spotrebič vystavený poveternostným vplyvom.
- Podlaha, kde má byť spotrebič umiestnený, musí byť rovná, stabilná, čistá a odolná voči vyššej teplote.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Po umiestnení spotrebiča do konečnej trvalej polohy skontrolujte pomocou vodováhy, či je vo vodorovnej polohe. Ak nie je vo vodorovnej polohe, zvýšte alebo znížte nožičky podľa potreby.
- Spotrebič neinštalujte priamo nad odtok v podlahe.
- Spotrebič nepostrekujte vodou a nevystavujte ho nadmernej vlhkosti.
- Spotrebič neinštalujte tam, kde veko spotrebiča nemožno úplne otvoriť.
- Pod spotrebič nedávajte zatvorenú nádobu na zachytávanie eventuálne unikajúcej vody. Informácie o povolenom príslušenstve vám poskytnú autorizované servisné stredisko.

## 2.2 Zapojenie do elektrickej siete



### VAROVANIE!

Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Vždy používajte správne nainštalovanú zásuvku odolnú proti nárazom.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napätím zdroja napájania.
- Nepoužívajte viaczásuvkové adaptéry ani predlžovacie káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prívodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.

- Sieťovú zástrčku pripojte do sieťovej zásuvky až po dokončení inštalácie. Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k sieťovej zástrčke.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani jeho zástrčky mokrymi rukami.
- Spotrebič neodpájajte ťahaním za napájací kábel. Vždy ťahajte za sieťovú zástrčku.

## 2.3 Pripojenie na vodovodné potrubie

- Vodné hadice nesmiete poškodiť.
- Pred pripojením k novým potrubiam alebo potrubiam, ktoré boli opravené alebo vybavené novými zariadeniami (vodomery atď.), nechajte vodu stiecť, kým nebude čistá a číra.
- Uistite sa, že počas alebo po prvom použití spotrebiča neuniká viditeľne voda.
- Ak je prívodná hadica príliš krátka, nepoužívajte predlžovaciu hadicu. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice.
- Pri rozbalovaní spotrebiča môže dôjsť k vytečeniu vody z odtokovej hadice. Je to spôsobené použitím vody pri testovaní spotrebičov v továrni.
- Odtokovú hadicu môžete predĺžiť na dĺžku max. 400 cm. Ak potrebujete inú odtokovú hadicu, prípadne ju chcete predĺžiť, obráťte na autorizované servisné stredisko.
- Po inštalácii sa uistite, že máte prístup k vodovodnému kohútiku.

## 2.4 Používanie



### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia, zásahu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.

- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale umývacieho prostriedku.
- Horľavé produkty alebo predmety, ktoré obsahujú horľavé látky, nekladajte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.



- Neperte tkaniny silne znečistené olejom, masntotou alebo inými masnými látkami. Môže dôjsť k poškodeniu gumených dielov práčky. Takúto bielizeň pre praním v práčke predperte v rukách.
- Uistite sa, že ste z bielizne odstránili všetky kovové predmety.

## 2.5 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Používajte iba originálne náhradné diely.
- Nezabudnite, že vlastnoručná alebo neprofesionálna oprava môže mať bezpečnostné následky a mohla by spôsobiť zánik záruky.
- Nasledovné náhradné diely budú dostupné do dobu 10 rokov od ukončenia predaja modelu: motor a kefký motora, prevodovka medzi motorom a bubnom, čerpadlá, tlmiče a pružiny, prací bubon, bubnová trojnožka a súvisiace guľčkové ložiská, ohrievače a ohrevné prvky, vrátane tepelných čerpadiel, potrubí a súvisiacej výbavy vrátane hadíc, ventilov, filtrov a systémov aquastop,

dosky plošných spojov, elektronické displeje, tlakové spínače, termostaty a senzory, softvér a firmvér vrátane resetovacieho softvéru, dverí, závesu dverí a tesnení, iných tesnení, súpravy zamykania dverí, plastové periférie ako dávkovače pracieho prostriedku. Upozorňujeme, že niektoré z týchto dielov môžu byť dostupné iba pre profesionálnych opravárov, a že nie všetky náhradné diely sú vhodné pre všetky modely.

## 2.6 Likvidácia



### VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete a prívodu vody.
- Prívodný elektrický kábel odrežte blízko pri spotrebiči a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v bubne.
- Spotrebič zlikvidujte v súlade s miestnymi požiadavkami na recykláciu elektrických a elektronických spotrebičov (WEEE).

# 3. POPIS VÝROBKU

## 3.1 Špeciálne funkcie

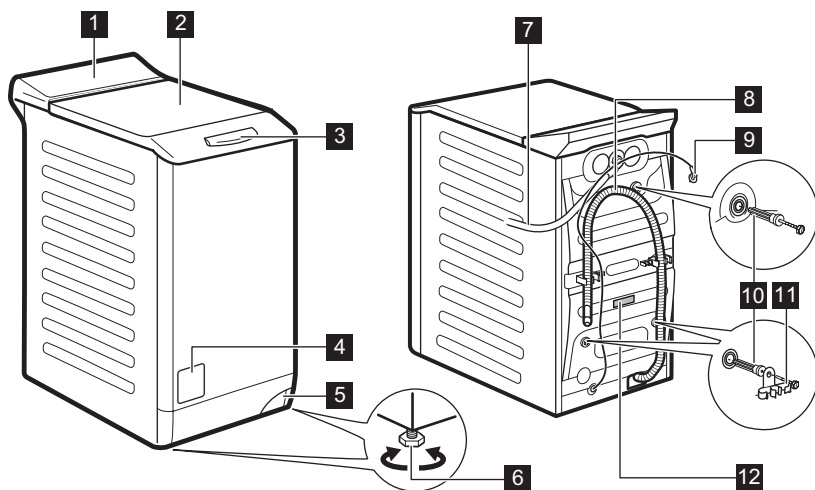
Vaša nová práčka spĺňa všetky požiadavky na moderné a účinné ošetrovanie bielizne pri nízkej spotrebe vody, energie a pracieho prostriedku a na kvalitnú starostlivosť o bielizeň.

- Technológia **ProSense** automaticky upraví trvanie programu podľa

bielizne v bubne, aby ste dosiahli perfektné výsledky prania v čo najkratšom čase.

- Vďaka voliteľnej **funkcii Soft Plus** sa aviváž rovnomerne rozloží v bielizni a prenikne hlboko do jednotlivých vlákien bielizne, čím zabezpečí perfektnú jemnosť.

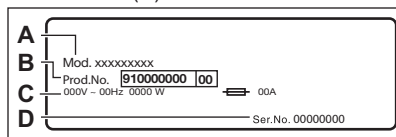
## 3.2 Prehľad spotrebiča



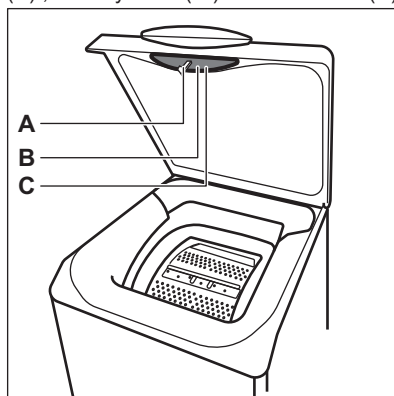
- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| <b>1</b> Ovládací panel                 | <b>8</b> Odtoková hadica    |
| <b>2</b> Veko                           | <b>9</b> Elektrický kábel   |
| <b>3</b> Rukoväť veka                   | <b>10</b> Prepravné skrutky |
| <b>4</b> Filter vypúšťacieho čerpadla   | <b>11</b> Podpora hadice    |
| <b>5</b> Páčka na presun spotrebiča     | <b>12</b> Typový štítok     |
| <b>6</b> Nôžky na vyrovnanie spotrebiča |                             |
| <b>7</b> Prívodná hadica                |                             |

### Informácie o registrácii výrobku.

**Typový štítok** udáva názov modelu (A), číslo výrobku (B), elektrické napätia (C) a sériové číslo (D).



**Informačný štítok** udáva názov modelu (A), číslo výrobku (B) a sériové číslo (C).



## 4. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmer	Šírka/výška/celková hĺbka	39,7 cm /90,3 cm /59,9 cm
Zapojenie do elektrickej siete	Napätie Celkový výkon Poistka Frekvencia	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti vniknutiu pevných častíc a vlhkosti je zabezpečená ochranným krytom, okrem miesta, kde nemá nízkonapäťové zariadenie žiadnu ochranu proti vlhkosti		IPX4
Tlak pritekajúcej vody	Minimálny Maximálny	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Prívod vody <sup>1)</sup>		Studená voda
Maximálna náplň	Bavlna	6 kg
Rýchlosť otáčok	Maximálna rýchlosť odstreďovania	1151 ot./min

<sup>1)</sup> Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom.

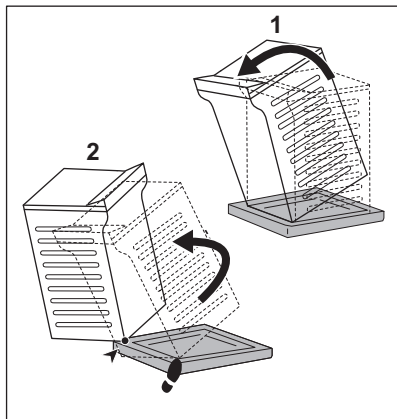
## 5. INŠTALÁCIA



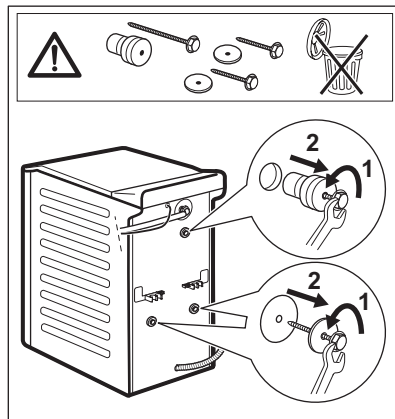
**VAROVANIE!**  
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 5.1 Rozbalenie a umiestnenie

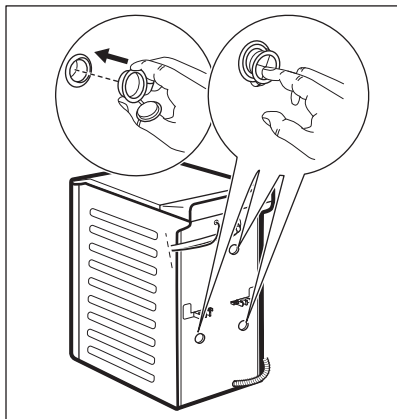
1.



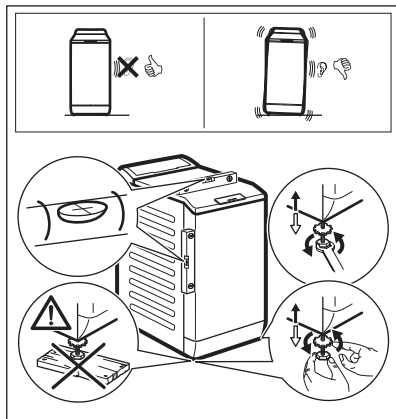
2.



3.



4.



**i** Odporúčame, aby ste si obaly a prepravné skrutky odložili pre prípady, keď budete spotrebič premiestňovať.

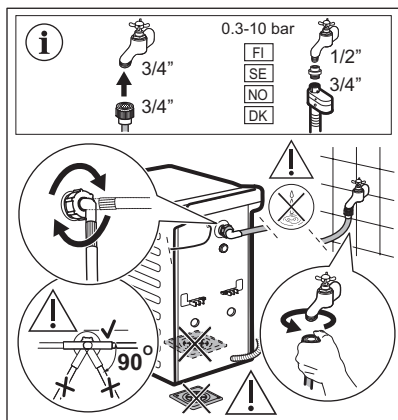
Spotrebič správne vyrovnajte do stabilnej vodorovnej polohy, aby ste predišli vibráciám, hluku a pohybu spotrebiča počas prevádzky.



#### **VAROVANIE!**

Spotrebič nevyrovnávajte vloženíím kartónu, dreva alebo podobných materiálov pod nožičky spotrebiča.

## 5.2 Prívodná hadica

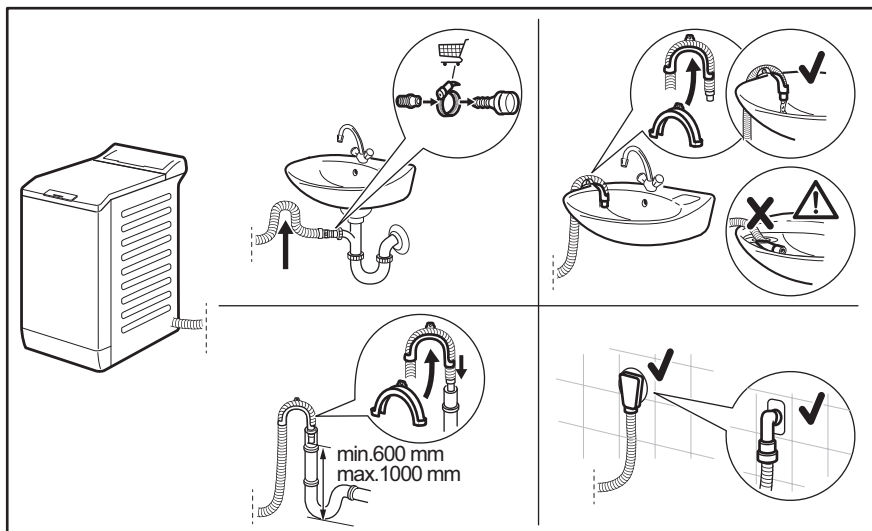


Príslušenstvo dodané so spotrebičom sa môže líšiť v závislosti od modelu.



Uistite sa, že nie sú poškodené hadice a že prípojky neprepúšťajú vodu. Ak je prívodná hadica príliš krátka, nepoužívajte predĺžovaciu hadicu. Obráťte sa na servisné stredisko a požiadajte o výmenu prívodnej hadice.

### 5.3 Vypúšťanie vody



Priamo do odtokového potrubia vo výške aspoň 600 mm a najviac 1 000 mm. Odtokovú hadicu môžete predĺžiť na dĺžku max. 4 000 mm. Ak potrebujete inú odtokovú hadicu, prípadne ju chcete predĺžiť, obráťte na autorizované servisné stredisko.

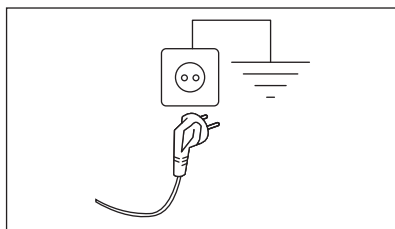
### 5.4 Zapojenie do elektrickej siete

Na konci inštalácie môžete pripojiť sieťovú zástrčku do sieťovej zásuvky.

Typový štítok na vnútornom okraji dvierok spotrebiča a kapitola „Technické údaje“ udávajú potrebné elektrické napätia. Uistite sa, že sú kompatibilné so sieťovým napájaním.

Skontrolujte, či elektrická sieť v domácnosti znesie požadované zaťaženie, pričom berte do úvahy aj činnosť iných spotrebičov.

**Spotrebič pripojte k uzemnenej zásuvke.**



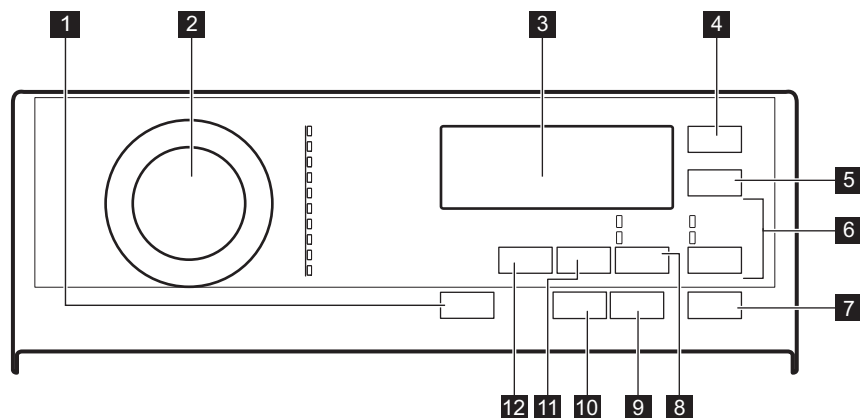
Prívodný elektrický kábel musí byť ľahko prístupný aj po inštalácii spotrebiča.

S otázkami ohľadom prác na elektrike potrebných pri inštalácii spotrebiča sa obráťte na autorizované servisné stredisko.

Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za ujmu ani za úraz spôsobený nedodržaním vyššie uvedeného bezpečnostného opatrenia.

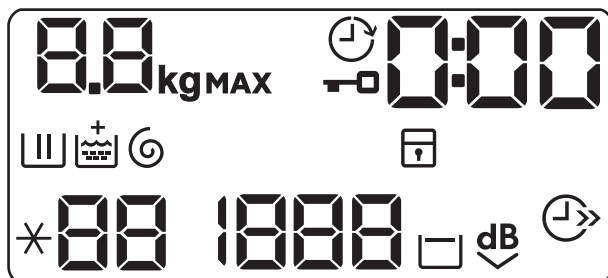
## 6. OVLÁDACÍ PANEL

















### 6.1 Popis ovládacieho panela



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1</b> On/Off tlačidlo</p> <p><b>2</b> Prepínač programov</p> <p><b>3</b> Displej</p> <p><b>4</b> Odložený start dotykové tlačidlo</p> <p><b>5</b> Úspora času dotykové tlačidlo</p> <p><b>6</b> Máchání dotykové tlačidlo preskočenia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Extra máchání voliteľná funkcia</li> <li>• Pouze máchání voliteľná funkcia</li> </ul> <p><b>7</b> Start/Pauza dotykové tlačidlo</p> | <p><b>8</b> Skvrny/Předpírka dotykové tlačidlo preskočenia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Skvrny voliteľná funkcia</li> <li>• Předpírka voliteľná funkcia</li> </ul> <p><b>9</b> Antialergický dotykové tlačidlo</p> <p><b>10</b> Tekutý prostředek dotykové tlačidlo</p> <p><b>11</b> Odstředování dotykové tlačidlo sníženia</p> <p><b>12</b> Teplota dotykové tlačidlo</p> |
|--|---|


### 6.2 Displej







	Ukazovateľ <b>kg</b> bliká počas odhadu množstva bielizne.
	Ukazovateľ zablokovaného veka.
	Ukazovateľ posunutého štartu.
	Digitálny ukazovateľ môže zobrazovať: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trvanie programu (napr. 2:40).</li> <li>• Posunutý štart (napr. 30' alebo 2h).</li> <li>• Koniec cyklu (□).</li> <li>• Poruchový kód (E20).</li> </ul>
	Ukazovateľ fázy prania. Bliká počas fázy predpierania a prania.
	Ukazovateľ fázy plákania. Bliká počas fázy plákania.
	Voliteľná funkcia Jemný Plus Ukazovateľ <b>+</b> sa zobrazí hore, keď je zapnutá voliteľná funkcia 
	Ukazovateľ fázy odstreďovania a vypúšťania. Bliká počas fázy odstreďovania a vypúšťania.
	Ukazovateľ detskej poistky.
	Ukazovateľ teploty. Ukazovateľ * - - sa zobrazí, keď je nastavené pranie v studenej vode.
	Ukazovateľ rýchlosti odstreďovania.
	Žiaden ukazovateľ rýchlosti odstreďovania. Fáza odstreďovania je vypnutá, ukazovateľ vykoná iba fázu vypúšťania.
	Ukazovateľ funkcie Plákanie stop.
	Ukazovateľ funkcie Extra tichý.
	Ukazovateľ úspory času.

## 7. TABUĽKA PROGRAMOV

### Pracie programy

Program	Predvole- ná teplota Teplotný rozsah	Referenč- ná rých- losť od- stredova- nia Rozsah rýchlosti odstred'o- vania	Maxi- málna hmot- nosť ná- plne	Popis programu
Eco 40-60	40 °C <sup>1)</sup> 60 °C – 30 °C <sup>2)</sup>	1200 ot./min 1200 – 400 ot./min	6 kg	<b>Biela bavlna a farebne stála bavlna.</b> Bežne zašpinená bielizeň. Spotreba energie sa zníži a trvanie pracieho programu sa predĺži, čo zabezpečí dobré výsledky prania.
Bavlna	40 °C 95 °C – studená voda	1200 ot./min 1200 – 400 ot./min	6 kg	<b>Biela a farebná bavlna.</b> Bežne, veľmi a mierne zašpinená bielizeň.
Syntetické	40 °C 60 °C – studená voda	1200 ot./min 1200 – 400 ot./min	3 kg	<b>Syntetické alebo zmesové tkaniny.</b> Bežne zašpinená bielizeň.
Jemné	30 °C 40 °C – studená voda	1200 ot./min 1200 – 400 ot./min	2 kg	<b>Jemné tkaniny ako akryl, viskóza a zmesové tkaniny, ktoré si vyžadujú šetrné pranie.</b> Bežne a mierne zašpinená bielizeň.
 Vlna/Hedvábí	40 °C 40 °C – studená voda	1200 ot./min 1200 – 400 ot./min	1 kg	<b>Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a iné tkaniny s označením «hand washing» pre ručné pranie.<sup>3)</sup></b>
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 ot./min 1200 – 400 ot./min	3 kg	Jemne znečistená alebo raz nosená <b>bavlnená a syntetická bielizeň.</b>



Program	Predvole- ná teplota Teplotný rozsah	Referenč- ná rých- losť od- stredova- nia Rozsah rýchlosti odstred'o- vania	Maxi- málna hmot- nosť ná- plne	Popis programu
 Outdoor	30 °C 40 °C – studená voda	1200 ot./min 1200 – 400 ot./min	2 kg <sup>4)</sup> 1 kg <sup>5)</sup>	<p> Nepoužívajte aviváž- ne prostriedky a uisti- te sa, že v dávkovači pracieho prostriedku nie sú žiadne zvyšky aviváže.</p> <p><b>Odevy určené na nosenie vonku, technické, športové, nepremoka- vé a priedušné odolné bundy s odnímateľnou flaušovou alebo vnútornou izolačnou vrstvou.</b>Od- porúčané množstvo bielizne je 2 kg. Tento program sa môže použiť aj ako cyklus obnovy odpudzovania vody, špeciálne navrhnutý na staro- stlivosť o oblečenie s hydrofóbnou vrstvou. Ak chcete spustiť cyklus ob- novy odpudzovania vody, postupujte nasledovne:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prací prostriedok nalejte do prie- hradky .</li> <li>• Nalejte špeciálny vodoodpudivý prípravok do priehradky zásuvky pre aviváž .</li> <li>• Množstvo bielizne znížte na 1 kg.</li> </ul> <p>Aby ste ešte viac zlepšili účinok vo- doodpudivého prípravku, vysušte bielizeň v sušičke nastavením pro- gramu sušenia Outdoor (ak je k di- spozícii a štítok so symbolom staro- stlivosti povoľuje sušenie v sušičke).</p>
Lůžkoviny	40 °C 60 °C – studená voda	800 ot./min 800 – 400 ot./min	2 kg	<b>Samotné syntetické prikrývky, prešivané oblečenie, prešivané prikrývky, páperové bundy a pod- obné kusy.</b>

Program	Predvole- ná teplota Teplotný rozsah	Referenč- ná rých- losť od- stred'ova- nia Rozsah rýchlosti odstred'ova- nia	Maxi- málna hmot- nosť ná- plne	Popis programu
Snadné že- hlení	40 °C 60 °C – studená voda	800 ot./min 800 ot./min – 400 ot./min	3 kg	<b>Syntetická bielizeň určená na jemné pranie.</b> Bežne a mierne za- špinená bielizeň. <sup>6)</sup>
Vypoušť./ Odstřed.	-	1200 ot./min 1200 ot./min – 400 ot./min	6 kg	<b>Všetky tkaniny okrem vlny a veľmi jemnej bielizne.</b> Odstred'ovanie bie- lizne a odčerpanie vody z bubna.

1) Podľa nariadenia Európskej komisie 2019/2023 tento program pri 40 °C dokáže vyčistiť bežne znečistenú bavlnenú bielizeň zvyčajne pranú pri 40 °C alebo 60 °C spolu v tom istom cykle.



Bližšie informácie o dosiahnutej teplote bielizne, trvaní programu a iných údajoch nájdete v kapitole „Hodnoty spotreby“.

Najúčinnější programy ohľadom spotreby energie sú zvyčajne tie, ktoré sú v činnosti pri nižších teplotách a dlhšiu dobu.

2) **Štandardné programy, ktoré zodpovedajú hodnotám spotreby na štítku s energetickými údajmi.** Podľa nariadenia EÚ 1061/2010 je tento program pri 60 °C «štandardný program pre bavlnu pri 60 °C» a pri 30 °C «štandardný program pre bavlnu pri 40 °C». Sú to najúčinnější programy vhodné na pranie bežne znečisteného bavlneného oblečenia z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.



Teplota vody počas fázy prania sa môže líšiť od teploty určenej pre zvolený program.




3) Počas tohto cyklu sa bubon otáča pomaly, aby bolo zaručené jemné vypranie. Môže sa zdať, že sa bubon neotáča alebo že sa neotáča správne.

4) Prací program.

5) Prací program a fáza obnovenia odolnosti voči vode.

6) Tento cyklus reguluje teplotu vody a vykoná jemné pranie a odstred'ovanie, aby znížil pokrčenie. Spotrebič pridáva dodatočné plákana.

## Kompatibilita voliteľných funkcií s programami



	Eco 40-60	Bavlna	Syntetické	Jemné	Vlna/Hedvábi 	20 min. - 3 kg	Outdoor 	Lúžkoviny	Snadné žehlení	Vypoušť./ Odstřed.
Odstředování	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Plákanie stop <input type="checkbox"/>	■	■	■	■	■		■		■	
Extra tichý <sup>dB</sup> 		■	■	■						
Skvrny <sup>1)</sup>	■	■	■							■
Předpírka	■	■	■							■
Extra máchání	■	■	■	■			■			■
Pouze máchání	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Antialergický		■								
Úspora času <sup>2)</sup>	■	■	■	■						■
Odložený start	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Tekutý prostředek	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Soft Plus	■	■	■	■					■	■

<sup>1)</sup> Táto voliteľná funkcia nie je k dispozícii pri teplotách nižších ako 40 °C.

<sup>2)</sup> Ak nastavíte najkratšie trvanie, odporúčame, aby ste znížili množstvo náplne. V spotrebiči je možné prať aj celú náplň bielzne, ale účinnosť prania môže byť nižšia.

### Vhodné pracie prostriedky pre pracie programy

Program	Univerzálny prášok <sup>1)</sup>	Tekutý univerzálny	Tekutý pre farebnú bielizeň	Jemná vlnená bielizeň	Špeciálne
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bavlna	▲	▲	▲	--	--
Syntetické	▲	▲	▲	--	--
Jemné	--	--	--	▲	▲

Program	Univerzálny prášok <sup>1)</sup>	Tekutý univerzálny	Tekutý pre farebnú bielizeň	Jemná vlnená bielizeň	Špeciálne
Vlna/Hedvábi 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Outdoor 	--	--	--	▲	▲
Lůžkoviny	--	--	--	▲	▲
Snadné žehlení	▲	▲	▲	--	--

<sup>1)</sup> Pri teplote nad 60 °C sa odporúča používanie práškoveho pracieho prostriedku.

▲ = Odporúča sa

-- = Neodporúča sa

## 7.1 Woolmark Apparel Care – Modrý



Cyklus prania vlny tohto spotrebiča bol schválený spoločnosťou The Woolmark Company na pranie vlnených odevov, ktoré sú označené symbolom ručného prania «hand wash», za predpokladu, že odevy sa perú v súlade s pokynmi výrobcu tejto práčky. Pri sušení a ďalšej starostlivosti o odevy postupujte podľa pokynov na štítku. M1145

Symbol Woolmark je v mnohých krajinách certifikačnou obchodnou značkou.

## 8. VOLITEĽNÉ FUNKCIE

### 8.1 Úvod



Voliteľné funkcie/funkcie nie sú voliteľné so všetkými pracími programami. Skontrolujte kompatibilitu medzi voliteľnými funkciami/ funkciami a pracími programami v „Tabuľke programov“. Voliteľná funkcia/funkcia môže vylúčiť inú. V takomto prípade vám spotrebič neumožní nastaviť nekompatibilné voliteľné funkcie/funkcie.

Dbajte na to, aby boli obrazovka a dotykové tlačidlá vždy čisté a suché.

### 8.2 On/Off

Stlačenie tohto tlačidla na niekoľko sekúnd umožní zapnúť alebo vypnúť spotrebič. Zaznejú dva rozdielne tóny, keď sa spotrebič zapína alebo vypína.


Pretože funkcia pohotovostného režimu automaticky vypne spotrebič, aby sa v niektorých prípadoch znížila spotreba energie, budete musieť znovu zapnúť spotrebič.

Podrobnejšie informácie nájdete v odseku o pohotovostnom režime v kapitole Každodenné používanie.

### 8.3 Teplota

Po výbere pracieho programu spotrebič automaticky navrhne predvolenú teplotu.

Touto voliteľnou funkciou môžete zmeniť predvolenú teplotu.


Ukazovateľ  -- = studená voda nastavenej teploty sa rozsvieti (spotrebič neohrieva vodu).

### 8.4 Odstred'ovanie

Keď nastavíte program, spotrebič automaticky nastaví maximálnu povolenú rýchlosť odstred'ovania.

Opakovaným stláčaním tohto tlačidla:

- **Zníženie rýchlosti odstred'ovania.**


 Displej zobrazí iba rýchlosti odstred'ovania dostupné pre nastavený program.

- **Zapnite funkciu Plákanie stop.** Záverečné odstred'ovanie neprebehne. Voda z posledného plákania sa nevypustí, aby sa predišlo pokrčeniu bielizne. Prací program sa skončí s vodou v bubne.

Na displeji sa zobrazí ukazovateľ .


Veko zostane zablokované a bubon sa bude pravidelne otáčať, aby sa znížilo pokrčenie. Ak chcete odblokovať veko, musíte vypustiť vodu.

Ak sa dotknete tlačidla Start/Pauza, spotrebič vykoná fázu odstred'ovania a vypustí vodu.


 Spotrebič vypustí vodu automaticky približne po 18 hodinách.

- **Zapnite voliteľnú funkciu Extra tichý.**

Priebežná a záverečná fáza odstred'ovania budú zrušené a program skončí s vodou v bubne. To pomôže znížiť pokrčenie.

Na displeji sa zobrazí ukazovateľ  dB. Veko zostane zablokované. Bubon sa bude pravidelne otáčať, aby obmedzil krčenie bielizne. Ak chcete odblokovať veko, musíte vypustiť vodu.


Keďže je program veľmi tichý, je vhodný na použitie v noci, keď sú nižšie sadzby za elektrinu. Pri niektorých programoch sa plákanie vykonáva s väčším množstvom vody. Ak sa dotknete tlačidla Start/Pauza, spotrebič vykoná iba fázu vypúšťania.


 Spotrebič vypustí vodu automaticky približne po 18 hodinách.

### 8.5 Skvrny/Předpírka


Opakovaným stlačením tlačidla zapnete jednu z dvoch voliteľných funkcií.

- **Skvrny**  
Zvolením tejto funkcie pridáte k programu fázu proti škvrnám, aby sa silne znečistená bielizeň alebo bielizeň so škvrnami ošetrila odstraňovačom škvŕn.

Do priehradky  pridajte odstraňovač škvŕn. Odstraňovač škvŕn bude pridaný vo vhodnej fáze pracieho programu.

 Táto voliteľná funkcia môže predĺžiť trvanie programu a nie je dostupná pri teplote nižšej ako 40 °C.

- **Předpírka**  
Ak zvolíte túto voliteľnú funkciu, pridáte k cyklu fázu predpierania pri 30 °C pred fázou prania. Táto voliteľná funkcia sa odporúča pre silne znečistenú bielizeň, predovšetkým s obsahom piesku, prachu, blata a iných pevných častíc.

 Táto voliteľná funkcia môže predĺžiť trvanie programu.


Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ nad dotykovým tlačidlom.

### 8.6 Máchání

Týmto tlačidlom môžete nastaviť niektorú z týchto funkcií:

- Voliteľná funkcia Extra máchání  
Táto voliteľná funkcia pridá k zvolenému pracieho programu niekoľko plákaní.

Túto funkciu použijete v prípade osôb alergických na zvyšky pracích prostriedkov a v oblastiach s mäkkou vodou.

 Táto voliteľná funkcia mierne predlžuje trvanie programu.

- Preskočenie fázy prania – Pouze máchání  
Spotřebič vykoná iba fázy plákania, odstredovania a vypustenia zvoleného programu.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

## 8.7 Úspora času

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete skrátiť trvanie programu.

- Ak je bielizeň bežne alebo mierne znečistená, môžete skrátiť prací program. **Jedným** dotykom tohto tlačidla skrátime trvanie.
- V prípade menšej náplne **dvojitým** dotykem tohto tlačidla nastavíte program Extra rýchly.

Na displeji sa zobrazí ukazovateľ .

## 8.8 Antialergický

Túto voliteľnú funkciu nastavte iba s programom Bavlna. Pevne nastavená teplota 60 °C sa nedá zmeniť.

Táto voliteľná funkcia odstraňuje mikroorganizmy, pretože počas fázy

prania na niekoľko minút teplota vystúpi nad 60 °C. To pomáha odstrániť mikróby, baktérie, mikroorganizmy a iné nečistoty. Pridaná para spolu s dodatočnou fázou plákania zabezpečí správne odstránenie zvyškov pracieho prostriedku a peľu/alergénov, vďaka čomu bude bielizeň vhodná pre jemnú a citlivú pokožku.

## 8.9 Tekutý prostriedek


Stlačte toto tlačidlo, aby ste prací cyklus prispôbili použitiu tekutého pracieho prostriedku.

Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ.

## 8.10 Odložený start

S touto voliteľnou funkciou môžete odložiť štart programu na vhodnejší čas.

Opakovane stlačte tlačidlo a nastavte požadované posunutie. Čas sa postupne zvyšuje po 30 minútach až na 90 minút a z 2 hodín až na 20 hodín.

Po stlačení tlačidla Start/Pauza sa na displeji zobrazí ukazovateľ  a zvolené posunutie štartu a spotrebič začne odpočítavanie.


## 8.11 Start/Pauza

Stlačte tlačidlo Start/Pauza na spustenie, pozastavenie spotrebiča alebo prerušenie spusteného programu.

# 9. NASTAVENIA

## 9.1 Zvukové signály

Na deaktivovanie zvukových signálov po skončení programu, stlačte tlačidlo Antialergický a tlačidlo Skvrny/Předpírka súčasne po dobu približne 3 sekúnd.


 Zvukové signály zaznejú pri poruche spotrebiča.

## 9.2 Detská poistka

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete zabrániť deťom hrať sa s ovládacím panelom.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, dotknite sa naraz

tlačidiel Odstredování a Skvrny/

Předpírka, až kým sa ukazovateľ  **nezapne/nevypne** na displeji.

Túto funkciu môžete zapnúť:

- Po stlačení tlačidla Start/Pauza : všetky tlačidlá a ovládač programu sú deaktivované (okrem tlačidla On/Off).
- Pred dotykem tlačidla Start/Pauza: spotrebič sa nedá spustiť.


Spotrebič bude voliť túto voliteľnú funkciu potom, ako ju vypnete.

### 9.3 Soft Plus

Nastavte voliteľnú funkciu Soft Plus na optimalizáciu dávkovania aviváže a zlepšenie jemnosti tkanín.

Odporúča sa pri používaní aviváže.

- i** Táto voliteľná funkcia mierne predlžuje trvanie programu.

Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voliteľnú funkciu, naraz sa dotknite tlačidiel Teplota a Odstredováni, až kým sa ukazovateľ **+** **nerozsvieti/nezhasne** nad ukazovateľom .

### 9.4 Trvalé extra plákanie

Pomocou tejto voliteľnej funkcie môžete natrvalo zapnúť funkciu Extra plákanie pre každý nový nastavený program.

- Aby ste **zapli/vypli** túto voliteľnú funkciu, dotknite sa tlačidla Skvrny/ Předpírka a Máchání. Rozsvieti sa príslušný ukazovateľ vedľa dotykového tlačidla.

## 10. PRED PRVÝM POUŽITÍM

- i** Počas inštalácie alebo pred prvým použitím môžete spozorovať malé množstvo vody v spotrebiči. Ide o zvyškovú vodu zanechanú v spotrebiči po úplnej funkčnej skúške v továrni, aby sa zabezpečilo, že bude spotrebič dodaný zákazníkom v perfektnom stave a bez dôvodov na obavy.

1. Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.
  2. Otvorte vodovodný ventil.
  3. Do priehradky na prací prostriedok pre fázu prania nalejte 2 litre vody. Aktivuje sa odtokový systém.
  4. Do priehradky na fázu prania pridajte malé množstvo pracieho prostriedku.
  5. Nastavte a spustíte program pre bavlnu s najvyššou teplotou bez bielizne v bubne.
- Týmto odstránite prípadné nečistoty z bubna a nádrže.

## 11. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

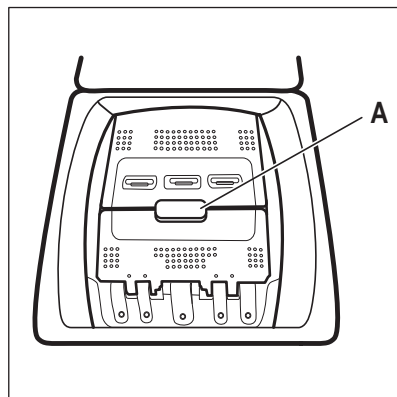
### 11.1 Zapnutie spotrebiča

1. Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.
  2. Otvorte vodovodný ventil.
  3. Stlačením tlačidla On/Off spotrebič zapnite.
- Zaznie krátky tón.

### 11.2 Vloženie bielizne

1. Otvorte veko spotrebiča.

2. Stlačte tlačidlo **A**.



Bubon sa automaticky otvorí.

3. Vložte bielizeň do bubna jeden kus po druhom.
4. Skôr ako bielizeň vložíte do spotrebiča, poriadne ju vytraste. Uistite sa, že ste do bubna nevložili príliš veľa bielizne.
5. Bubon a veko zatvorte.



#### UPOZORNENIE!

Pred zatvorením veka spotrebiča sa uistite, že ste bubon zavreli správne.

## 11.3 Priehradky na prací prostriedok. Používanie pracích prostriedkov a prídavných prostriedkov

1. Odmerajte množstvo určeného pracieho prostriedku pre práčku a aviváže.
2. Do príslušných priehradiek pridajte prací prostriedok a aviváž.

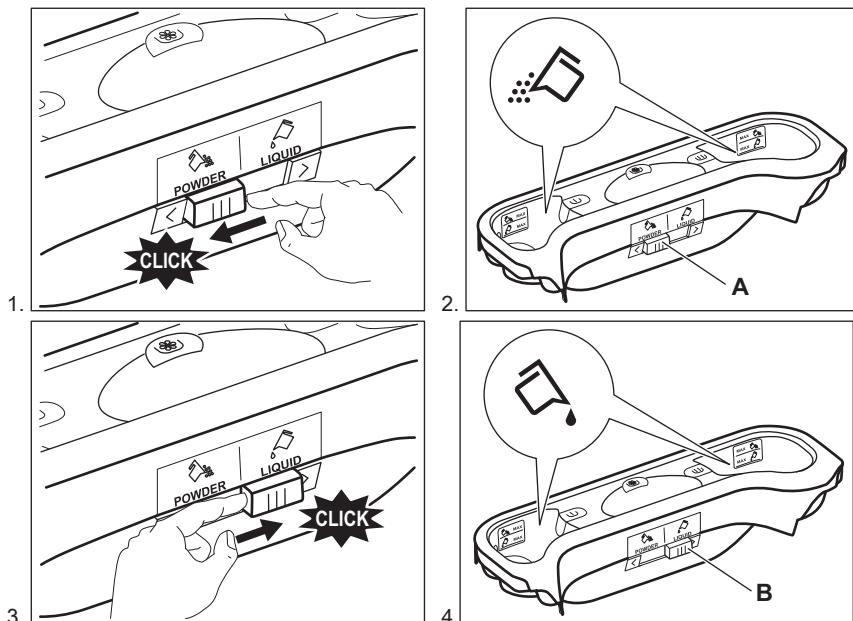


Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale pracích prostriedkov.

	<p>Priehradka pre prací prostriedok na fázu predpierania. Značky MAX označujú maximálne úrovne množstva pracieho prostriedku (práškového alebo tekutého). Keď používate program s funkciou Škrvy, pridajte prací prostriedok (práškový alebo tekutý).</p>
	<p>Priehradka na prací prostriedok pre fázu prania. Značky MAX označujú maximálne úrovne množstva pracieho prostriedku (práškového alebo tekutého).</p>
	<p>Priehradka na tekuté prídavné prostriedky (aviváž, škrob). Značka <b>M</b> určuje maximálnu hladinu tekutých prídavných prostriedkov.</p>
	<p>Klapka na práškový alebo tekutý prací prostriedok.</p>



## 11.4 Tekutý alebo práškový prací prostriedok



- Poloha **A** pre práškový prací prostriedok (nastavenie z výroby).
- Poloha **B** pre tekutý prací prostriedok.



### **Keď používate tekutý prací prostriedok:**

- Nepoužívajte gélové ani husté tekuté pracie prostriedky.
- Nepridávajte viac tekutého prostriedku ako je maximálna úroveň.
- Nenastavujte funkciu posunutého štartu.

## 11.5 Nastavenie programu

1. Otočením ovládača programov nastavte program:
  - Rozsvieti sa ukazovateľ príslušného programu.
  - Ukazovateľ tlačidla Start/Pauza bliká.
  - Displej zobrazuje: predvolenú teplotu, rýchlosť odstreďovania, ukazovatele fáz programu a trvanie programu.
2. V prípade potreby zmeňte teplotu, rýchlosť odstreďovania, trvanie cyklu alebo pridajte dostupné voliteľné funkcie. Pri zapnutí niektorej voliteľnej funkcie sa rozsvieti ukazovateľ danej voliteľnej funkcie.



Ak voľba **nie je možná**, nerozsvieti sa žiadny ukazovateľ a zaznie zvukový signál.


## 11.6 Spustenie programu bez posunutia štartu

Stlačením tlačidla Start/Pauza spustíte program.

Príslušný ukazovateľ prestane blikat a bude svietiť.

Na displeji začne blikat ukazovateľ prebiehajúcej fázy.

Spustí sa program, veko je blokovávané.

Na displeji sa zobrazí ukazovateľ .

- i** Vypúšťacie čerpadlo sa môže na chvíľu spustiť, keď spotrebič napúšťa vodu.

## 11.7 Prepočítanie času cyklu

- i** Po uplynutí približne 15 minút od začiatku programu:
- Spotrebič automaticky nastaví čas cyklu pre bielizeň, ktorú ste vložili do bubna, aby ste dosiahli perfektné výsledky prania za minimálny čas.
  - Na displeji sa zobrazí nová hodnota času.

## 11.8 Spustenie programu s posunutím štartu

1. Opätovným stláčaním tlačidla Odložený start nastavte na displeji príslušné číslo posunutia v minútach alebo hodinách.

Rozsvietí sa príslušný ukazovateľ.


2. Stlačte tlačidlo Start/Pauza. Spotrebič začne odpočítavať čas posunutého štartu.

Po skončení odpočítavania sa automaticky spustí program.

- i** Skôr ako spotrebič spustíte stlačením tlačidla Start/Pauza, môžete zrušiť alebo zmeniť nastavený posunutý štart.

## 11.9 Zrušenie funkcie Posunutý štart

Ak chcete zrušiť posunutie štartu:

1. Stlačením tlačidla Start/Pauza prerušte činnosť spotrebiča. Príslušný ukazovateľ bliká.
2. Opakovane stláčajte tlačidlo Odložený start, kým sa na displeji nezobrazí .
3. Opätovným stlačením tlačidla Start/Pauza okamžite spustíte program.

## 11.10 Prerušenie programu a zmena funkcie

Len niekoľko voliteľných funkcií môžete zmeniť ešte pred ich pôsobením.

1. Stlačte tlačidlo Start/Pauza. Príslušný ukazovateľ bliká.
2. Zmeňte nastavenú funkciu.
3. Znovu stlačte tlačidlo Start/Pauza. Program bude pokračovať.

## 11.11 Zrušenie prebiehajúceho programu




1. Stlačením tlačidla On/Off zrušíte program a vypnete spotrebič.
2. Opätovným stlačením tlačidla On/Off spotrebič zapnete.


Teraz môžete nastaviť nový prací program.

- i** Spotrebič pred spustením nového programu môže vypustiť vodu. V takomto prípade skontrolujte, či je dostatok pracieho prostriedku v priehradke na prací prostriedok, prípadne ho doplňte.

## 11.12 Zistenie naplnenia ProSense

Po dotknutí sa tlačidla Start/Pauza:

1. Ukazovateľ  bliká.
2. Technológia ProSense spustí zistenie náplne bielizne, aby vypočítala skutočné trvanie programu. Ukazovateľ **kg** svieti a časové body  blikajú.
3. Po približne 15 minútach sa na displeji zobrazí trvanie nového programu: Ukazovateľ **kg** zhasne a časové body  prestanú blikáť. Spotrebič automaticky prispôbi trvanie programu dávke, aby sa dosiahli perfektné výsledky prania v najkratšom možnom čase. Trvanie programu sa môže skrátiť alebo predĺžiť.

-  Zisťovanie ProSense sa vykoná len pri kompletných prácich programoch (nie je zvolené preskočenie žiadnej fázy).

### 11.13 Otvorenie veka pri spustenom programe



#### UPOZORNENIE!

Ak je teplota a hladina vody v bubne príliš vysoká, ukazovateľ blokovania veka

 bude svietiť a veko nie je možné otvoriť.

Ak chcete otvoriť veko, postupujte takto:

1. Tlačidlo On/Off podržte stlačené niekoľko sekúnd, spotrebič sa vypne.
2. Počkajte niekoľko minút a potom opatrne otvorte veko.
3. Zatvorte veko.
4. Zapnite spotrebič a opäť nastavte program.

### 11.14 Otvorenie veko, keď je zapnutý posunutý štart

Veko spotrebiča je počas posunutého štartu zatvorené.

Otvorenie veka spotrebiča:

1. Stlačte tlačidlo Start/Pauza.



Ukazovateľ blokovania veka  zhasne.

2. Otvorte veko spotrebiča.
3. Zatvorte veko a stlačte tlačidlo Start/Pauza.

Pokračuje posunutý štart.

### 11.15 Koniec cyklu

Po ukončení programu sa spotrebič automaticky zastaví. Zaznie zvukový signál (ak je aktívny).

Na displeji sa zobrazí  a zhasne ukazovateľ blokovania veka .

Ukazovateľ tlačidla Start/Pauza zhasne.

1. Stlačením tlačidla On/Off spotrebič vypnete.

Päť minút po skončení programu funkcia úspory energie automaticky vypne spotrebič.




Ak spotrebič znovu zapnete, na displeji sa zobrazí indikácia ako na konci naposledy zvoleného programu. Otočením ovládača programu nastavte nový cyklus.

2. Zo spotrebiča vyberte všetku bielizeň.
3. Skontrolujte, či je bubon prázdny.
4. Dvierka nechajte pootvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní a zápachu


### 11.16 Vypustenie vody po skončení cyklu

#### Program prania sa skončil, ale v bubne je voda:

Bubon sa pravidelne otáča, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.

Svieti ukazovateľ blokovania veka . Veko zostane zablokované.

Ak chcete otvoriť veko, musíte vypustiť vodu:

1. V prípade potreby znížte rýchlosť odstreďovania.
2. Stlačte tlačidlo Start/Pauza. Spotrebič vypustí vodu a začne odstreďovať.
3. Po skončení programu, keď ukazovateľ blokovania dvierok  zhasne, môžete dvierka otvoriť.
4. Tlačidlo On/Off podržte stlačené niekoľko sekúnd, spotrebič sa vypne.



Spotrebič po približne 18 hodinách automaticky vypustí vodu a odstredí bielizeň.

### 11.17 Voliteľná funkcia AUTOMATICKÝ pohotovostný režim

V snahe ušetriť energiu funkcia AUTOMATICKÝ pohotovostný režim automaticky vypne spotrebič, aby sa znížila spotreba energie v týchto prípadoch:

- Ak spotrebič pred stlačením tlačidla Start/Pauza nepoužívate 5 minút. Stlačením tlačidla On/Off spotrebič znovu zapnete.

- Po 5 minútach od skončenia pracieho programu  
Stlačením tlačidla On/Off spotrebič znovu zapnete.  
Na displeji sa zobrazí koniec naposledy nastaveného programu.  
Otočením ovládača programu nastavte nový cyklus.



Ak nastavíte program alebo voľiteľnú funkciu, ktorá končí s vodou v bubne, funkcia AUTOMATICKÝ pohotovostný režim **nevypne** spotrebič, aby vám pripomenula, že máte vypustiť vodu.

## 12. TIPY A RADY



### VAROVANIE!

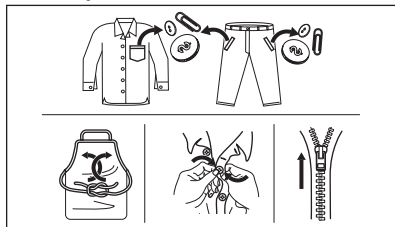
Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

### 12.1 Vloženie bielizne

- Bielizeň rozdeľte na: bielu, farebnú, syntetickú, jemnú a vlnenú bielizeň.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.
- Neperte spolu bielu a farebnú bielizeň.
- Niektorá farebná bielizeň môže pri prvom praní pustiť farbu. Nové farebné odevy odporúčame prať niekoľko krát osobitne.
- Viacvrstvové odevy, vlnené oblečenie a odevy s namaľovanými dekoráciami prevráťte naruby.
- Ťažko odstrániteľné škvrny ošetríte vopred.
- Odoľné škvrny odstráňte špeciálnym prípravkom.
- Pri praní zácilon buďte opatrní. Odstráňte háčiky a zácilony vložte do pracieho vaku alebo obliečky.
- Neperte neobrušené ani natrhnuté odevy. Na pranie malých a/alebo citlivých kúskov (napr. podprsenky s kosticami, opasky, pančuchové nohavice, šnúry od topánok, mašlí a pod.) použite pracie vrecúško.
- Veľmi malé náplne môžu spôsobiť problémy s vyvážením vo fáze odstreďovania, čo môže mať za následok nadmerné vibrácie. Ak sa tak stane:
  - prerušte program a otvorte dvierka (pozrite si kapitolu „Každodenné používanie“);
  - ručne usporiadajte bielizeň tak, aby jednotlivé položky boli vo vnútri rovnomerne rozložené;

c. stlačte tlačidlo Start/Pauza. Fáza odstreďovania pokračuje.

- Zapnite gombíky na obliečkach, zipsy, háčiky a patentky. Opasky, šnúry, šnúry od topánok, mašle a akékoľvek iné voľné časti odevov zviažte.
- Vyprázdnite vrecá a odevy narovnajate.



### 12.2 Veľmi odolné škvrny

Na niektoré škvrny nestačí voda a pracie prostriedok.

Tieto škvrny odporúčame ošetriť ešte pred vložením odevu do práčky.

Špeciálne odstraňovače škvŕn sú k dispozícii. Použite špeciálny odstraňovač škvŕn určený pre daný typ škvŕny a tkaniny.

### 12.3 Druh a množstvo pracieho prostriedku

Výber pracieho prostriedku a používanie správnych množstiev nielen ovplyvňuje pracie výkon, ale tiež pomáha predísť odpadu a chrániť životné prostredie:

- Používajte len pracie prostriedky a prídavné prostriedky určené špeciálne pre práčky. Najprv postupujte podľa týchto všeobecných pravidiel:
  - práškové pracie prostriedky na všetky druhy tkanín, okrem jemnej bielizne. Uprednostnite práškové

- pracie prostriedky s obsahom bielidla pre bielu bielizeň a dezinfikovanie bielizne,
- tekuté pracie prostriedky, hlavne pri programoch prania s nízkou teplotou (max. 60 °C) pre všetky druhy tkanín alebo špeciálne prostriedky na pranie vlny.
  - Výber a množstvo pracieho prostriedku závisia od: druhu tkaniny (jemná bielizeň, vlnená bielizeň, bavlna a pod.), farby oblečenia, veľkosti náplne, stupňa znečistenia, teploty prania a tvrdosti použitej vody.
  - Dodržte pokyny, ktoré nájdete na obale pracích prostriedkov alebo prídavných prostriedkov bez toho, aby ste použili väčšie množstvo, ako je uvedené (**MAX**).
  - Nemiešajte rôzne typy pracích prostriedkov.
  - Menej pracieho prostriedku použite, ak:
    - periete malé množstvo bielizne,
    - bielizeň je iba mierne znečistená,
    - počas prania vzniká veľké množstvo peny.
  - Keď používate pracie tablety alebo vrecká, vždy ich vložte do bubna, nie do dávkovača pracieho prostriedku.

#### **Nedostatok pracieho prostriedku môže spôsobiť:**

- neuspokojivé výsledky prania,
- zhnednutie náplne,
- masťné oblečenie,
- pleseň v spotrebiči.

#### **Nadmerné množstvo pracieho prostriedku môže spôsobiť:**

- mydliny,
- znížený účinok prania,
- nevhodné plákanie,
- väčší dopad na životné prostredie.

## 12.4 Ekologické tipy

V záujme úspory vody a energie, ako aj v záujme ochrany životného prostredia odporúčame dodržiavať niekoľko tipov:

- **Bežne znečistená bielizeň perte bez predprania**, ušetríte tak prací prostriedok, vodu a čas (chráni sa tým aj životné prostredie!)
- Naloženie spotrebiča po **maximálnu kapacitu vyznačenú pre každý program pomáha znížiť spotrebu energie a vody**.
- Vhodným ošetrovaním pred práním môžete odstrániť škvrnky a ohraničenú špinu; potom môžete bielizeň vyprať pri nižšej teplote.
- Pre používanie správneho množstva pracieho prostriedku si pozrite množstvo navrhnuté výrobcom pracieho prostriedku a skontrolujte tvrdosť vody vášho domáceho systému. Pozrite si časť „Tvrdosť vody“.
- Pred sušením bielizne v sušičke nastavte **maximálnu možnú rýchlosť odstreďovania** pre zvolený prací program. Ušetríte tým energiu počas sušenia!

## 12.5 Tvrdosť vody

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať zmäkčovač vody pre práčky. V oblastiach s mäkkou vodou nie je potrebné používať zmäkčovač vody.

Ak chcete zistiť tvrdosť vody vo vašej oblasti, obráťte sa na miestnu vodárenskú spoločnosť.

Použite správne množstvo zmäkčovača vody. Dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

# 13. OŠETROVANIE A ČISTENIE



#### **VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly o hľadne bezpečnosti.

## 13.1 Harmonogram periodického čistenia

### Periodické čistenie pomáha predĺžiť životnosť vášho spotrebiča.

Po každom cykle ponechajte dvierka a dávkovač pracieho prostriedku mierne pootvorené, aby došlo k cirkulácii vzduchu a vyschla vlhkosť vnútri spotrebiča: zabránite tým plesniam a zápachom.

Ak spotrebič dlhý čas nepoužívate: zatvorte vodovodný ventil a odpojte spotrebič od napájania.

Indikatívny harmonogram periodického čistenia:

Odvápňovanie	Dvakrát ročne
Program na údržbu práčky	Raz ročne
Vyčistite tesnenie veka	Každé dva mesiace
Vyčistite bubon	Každé dva mesiace
Vyčistite dávkovač pracieho prostriedku	Každé dva mesiace
Vyčistite filter odtokového čerpadla	Dvakrát ročne
Vyčistite filter v prírodnej hadici a filter ventilu	Dvakrát ročne

Nasledovné odseky vysvetľujú spôsob čistenia každého dielu.

## 13.2 Odstránenie cudzích predmetov



Pred spustením cyklu sa uistite, že sú vrecká prázdne a všetky voľné prvky sú uviazané. Pozrite si časť „Náplň bielizne“ v „Rady a tipy“.

Vyberte akékoľvek cudzie predmety (ako napr. kovové spony, gombíky, mince a pod.), ktoré môžete nájsť vo filtroch a bubne. Pozrite si odseky „Čistenie bubna“, „Čistenie odtokového

čerpadla“ a „Čistenie prírodnej hadice a filtra ventilu“. V prípade potreby sa obráťte na autorizované servisné stredisko.

## 13.3 Vonkajšie čistenie

Spotrebič čistite iba jemným saponátom a teplou vodou. Všetky povrchy vytrite dosucha. Nepoužívajte drôtenky ani abrazívne materiály.



### UPOZORNENIE!

Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani chemikálie.



### UPOZORNENIE!

Kovové povrchy nečistite umývacím prostriedkom na báze chlóru.

## 13.4 Odvápňovanie



Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať odstraňovač vodného kameňa pre práčky.

Pravidelne kontrolujte bubon, či nenájdete usadený vodný kameň.

Obvyklé pracie prostriedky už obsahujú prostriedky na zmäkčovanie vody, ale odporúčame vám občas spustiť cyklus s prázdnyim bubnom a produktom na odvápnenie spotrebiča.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale výrobku.

## 13.5 Program prania na údržbu práčky

Pri programoch s nízkou teplotou sa môže stať, že v bubne ostanú zvyšky pracieho prostriedku. Pravidelne vykonajte program prania na údržbu práčky. Potrebné kroky:

- Vyberte všetku bielizeň z bubna.
- Nastavte program na bavlnu pri maximálnej teplote s malým množstvom pracieho prostriedku.

### 13.6 Tesnenie veka

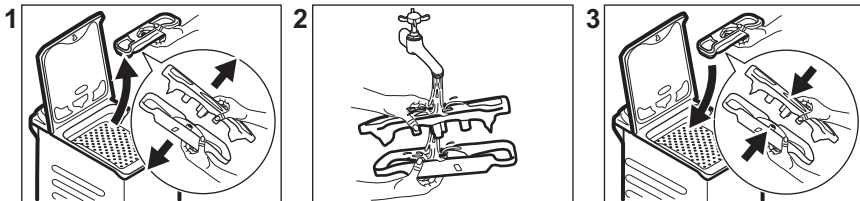
Pravidelne kontrolujte tesnenie a z jeho vnútornej strany odstráňte všetky predmety. V prípade potreby ho vyčistite pomocou krémového čistiaceho

prostriedku s obsahom amoniaku tak, aby ste nepoškrabali povrch.



Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

### 13.7 Čistenie dávkovača pracieho prostriedku



### 13.8 Čistenie odtokového filtra

Pravidelne kontrolujte filter odtokového čerpadla a uistite sa, že je čistý.

Odtokové čerpadlo vyčistite, ak:

- Spotrebič nevyпустí vodu.
- Bubon sa netočí.
- Spotrebič vydáva nezvyčajný hluk z dôvodu upchania odtokového čerpadla.
- Displej zobrazuje kód alarmu **E20**

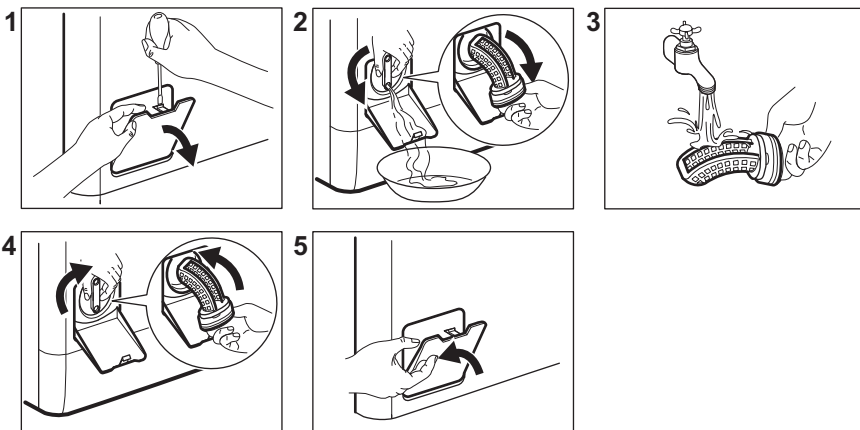


#### VAROVANIE!

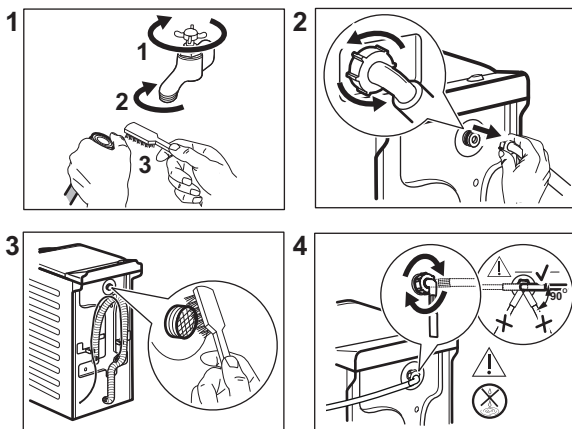
- Zástrčku napájacieho kábla vyťahnite zo sieťovej zásuvky.
- Filter nevyťahujte, kým je spotrebič v prevádzke.
- Čerpadlo nečistite, ak je voda v spotrebiči horúca. Počakajte, kým voda vychladne.

Pri vyberaní filtra majte vždy poruke handru, aby ste mohli utrieť vytečenú vodu.

Ak chcete vyčistiť čerpadlo, postupujte takto:



## 13.9 Čistenie filtra v prívodnej hadici a filtra ventilu



### 13.10 Núdzové vypustenie

Ak spotrebič nevypúšťa vodu, postupujte rovnako, ako je uvedené v odseku „Čistenie odtokového čerpadla“. V prípade potreby čerpadlo vyčistite.

Keď vypustíte vodu postupom núdzového vypustenia, musíte znova aktivovať systém vypúšťania:

1. Nalejte 2 litre vody do hlavnej priehradky dávkovača pracieho prostriedku.
2. Na vypustenie vody spustíte príslušný program.

### 13.11 Ochranné opatrenia pred mrazom

Ak sa spotrebič nachádza na mieste, kde môže teplota dosiahnuť hodnoty okolo 0 °C alebo môže klesnúť pod túto

teplotu, odstráňte zvyšnú vodu z prívodnej hadice a vypúšťacieho čerpadla.

1. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo sieťovej zásuvky.
2. Zatvorte vodovodný kohútik.
3. Obidva konce prívodnej hadice vložte do nádoby a nechajte vodu odtiecť z hadice.
4. Vyprázdnite vypúšťacie čerpadlo. Prečítajte si informácie o núdzovom vypustení.
5. Keď je vypúšťacie čerpadlo prázdne, znova nainštalujte prívodnú hadicu.



#### **VAROVANIE!**

Pred opätovným použitím spotrebiča sa uistite, že je teplota vyššia než 0 °C. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nízkymi teplotami.

## 14. RIEŠENIE PROBLÉMOV



#### **VAROVANIE!**

Pozrite si kapitoly ohľadom bezpečnosti.



## 14.1 Kódy alarmu a možné poruchy

Spotrebič sa nespúšťa alebo sa počas prevádzky zastaví. Najprv skúste nájsť riešenie problému (pozrite si tabuľky).



### **VAROVANIE!**

Pred akýmkoľvek úkonom a kontrolou spotrebič odpojte od elektrickej siete.

**Pri niektorých problémoch sa na displeji zobrazí kód alarmu a môže nepretržite blikať tlačidlo Start/Pauza :**

Problém	Možné riešenie
<b>E 10</b> Do spotrebiča nepriteká správne voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že je otvorený vodovodný kohútik.</li> <li>• Uistite sa, že je tlak pritekajúcej vody dostatočný. Príslušné informácie získate od dodávateľa vody.</li> <li>• Uistite sa, že vodovodný kohútik nie je upchatý.</li> <li>• Uistite sa, že prírodná hadica nie je skrútená, poškodená alebo ohnutá.</li> <li>• Uistite sa, že je správne pripojená prírodná hadica.</li> <li>• Uistite sa, že nie je upchaný filter prírodnej hadice a filter ventilu. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.</li> </ul>
<b>E20</b> Spotrebič nevypustí vodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že odtokové potrubie nie je upchaté.</li> <li>• Uistite sa, že odtoková hadica nie je skrútená ani ohnutá.</li> <li>• Uistite sa, že odtokový filter nie je upchatý. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.</li> <li>• Uistite sa, že je správne pripojená odtoková hadica.</li> <li>• Ak ste nastavili program bez fázy vypúšťania, nastavte program s vypúšťaním.</li> <li>• Ak ste nastavili voliteľnú funkciu, po skončení ktorej zostane voda v bubne, nastavte program vypúšťania.</li> </ul>
<b>E91</b> Elektronické prvky spotrebiča nereagujú.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Program sa neskončil správne alebo sa spotrebič zastavil príliš skoro. Spotrebič vypnite a znovu zapnite.</li> <li>• Ak sa opäť objaví poruchový kód, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>
<b>EKO</b> Elektrické napájanie je nestabilné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Počkajte, kým sa napájanie neustáli.</li> </ul>
<b>EFO</b> Zaplo sa zariadenie proti vytopeniu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odpojte spotrebič a zatvorte vodovodný kohútik. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>

Ak sa na displeji zobrazia iné kódy alarmu, vypnite a zapnite spotrebič. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

V prípade iného problému s práčkou si pozrite tabuľku nižšie, kde možno nájdete vhodné riešenie.


Problém	Možné riešenie
Program sa nespúšťa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že je zástrčka pripojená do sieťovej zásuvky.</li> <li>• Uistite sa, že sú veko spotrebiča a dverka bubna zatvorené.</li> <li>• Uistite sa, že poistka v poistkovej skrini nie je poškodená ani vyhodaná.</li> <li>• Uistite sa, že bolo stlačené tlačidlo Start/Pauza .</li> <li>• Ak je nastavené posunutie štartu, zrušte toto nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.</li> <li>• Ak je zapnutá funkcia Detská poistka, vypnite ju.</li> <li>• Skontrolujte polohu ovládača programov.</li> </ul>
Spotrebič napustí vodu a hneď ju aj vypustí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že je odtoková hadica v správnej polohe. Hadica môže byť umiestnená príliš nízko. Pozrite si časť „Inšalačné pokyny“.</li> </ul>
Fáza odstreďovania nefunguje alebo cyklus prania trvá dlhšie než zvyčajne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavte program odstreďovania.</li> <li>• Uistite sa, že odtokový filter nie je upchatý. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.</li> <li>• Bielizeň v bubne ručne rozložte a znovu spustíte fázu odstreďovania. Tento problém môže byť spôsobený problémom s vyvážením.</li> </ul>
Na podlahe je voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že sú prípojky hadíc na vodu tesné a že neuniká žiadna voda.</li> <li>• Skontrolujte, či prítoková a odtoková hadica nie je poškodená.</li> <li>• Uistite sa, že používate správny typ a množstvo pracieho prostriedku.</li> </ul>
Nie je možné otvoriť veko spotrebiča.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či ste nezvolili prací program, ktorý končí s vodou v nádrži.</li> <li>• Uistite sa, že sa prací program skončil.</li> <li>• Ak je v bubne voda, nastavte program vypúšťania alebo odstreďovania.</li> <li>• Presvedčte sa, že má spotrebič prívod elektrickej energie.</li> <li>• Tento problém môže byť spôsobený chybou spotrebiča. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.</li> </ul>
Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk a vibruje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uistite sa, že je spotrebič správne vyrovnaný. Pozrite si časť „Inšalačné pokyny“.</li> <li>• Uistite sa, že bol odstránený obal a prepravné skrutky. Pozrite si časť „Inšalačné pokyny“.</li> <li>• Do bubna pridajte ďalšiu bielizeň. Náplň môže byť príliš malá.</li> </ul>
Trvanie programu sa predĺži alebo skráti počas prebiehajúceho programu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funkcia ProSense System dokáže prispôbiť trvanie programu podľa typu a množstva bielizne. Pozrite si „Zistenie dávky ProSense System“ v kapitole „Každodenné používanie“.</li> </ul>
Neuspokojivé výsledky prania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zvýšte množstvo pracieho prostriedku alebo použite iný typ.</li> <li>• Pred práním z bielizne odstráňte odolné škvrny pomocou špeciálnych produktov.</li> <li>• Uistite sa, že ste nastavili správnu teplotu.</li> <li>• Odoberte nejakú bielizeň.</li> </ul>

Problém	Možné riešenie
Príliš veľa peny v bubne počas pracieho cyklu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Znížte množstvo pracieho prostriedku.</li> </ul>
Po dokončení pracieho cyklu zostávajú v zásuvke na práci prostriedok zvyšky pracieho prostriedku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skontrolujte, či je klapka v správnej polohe.</li> <li>• Uistite sa, že ste použili dávkovač pracieho prostriedku podľa pokynov uvedených v tomto návode.</li> </ul>


Po kontrole spotrebič zapnite. Program bude pokračovať od bodu prerušenia. Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Údaje potrebné pre autorizované servisné stredisko nájdete na typovom štítku.

## 15. SPOTREBA

### 15.1 Úvod

-  Tento návod na obsluhu poskytuje dve rôzne tabuľky pre zjednodušenie postupného prechodu z jedného nariadenia na ďalšie:
- Nariadenie EÚ 1061/2010, platné do 28. februára 2021, sa vzťahuje na triedy energetickej úspornosti od **A+++** do **D**,
  - Nariadenie EÚ 2019/2023, platné od 1. marca 2021, sa vzťahuje na triedy energetickej úspornosti od **A** do **G** stanovené nariadením EÚ 2019/2014.

-  Pozrite si webový odkaz [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) pre podrobnejšie informácie o štítku s energetickými údajmi.

-  Čiarový kód na štítku energetických parametrov dodanom so spotrebičom poskytuje webový odkaz na informácie ohľadom výkonu spotrebiča v EU EPREL databáze. Štítok energetických parametrov si ponechajte na neskoršie nahliadnutie spolu s návodom na obsluhu a všetkými ďalšími dokumentmi poskytnutými s týmto spotrebičom. Tie isté informácie môžete nájsť aj v EPREL databáze pomocou odkazu <https://eprel.ec.europa.eu> a názvu modelu a čísla výrobku, ktoré nájdete na typovom štítku spotrebiča. Informácie o polohe typového štítku nájdete v kapitole „Popis výrobku“.

### 15.2 Legenda

<b>kg</b>	Nakladanie bielizne.	<b>h:mm</b>	Trvanie programu.
<b>kWh</b>	Spotreba energie.	<b>°C</b>	Teplota bielizne.
<b>Litre</b>	Spotreba vody.	<b>ot./min</b>	Rýchlosť odstreďovania.

%	Zostatková vlhkosť na konci fázy odstredovania. Čím je vyššia rýchlosť odstredovania, tým nižší je hluk a zostatková vlhkosť.
---	---



Hodnoty a trvanie programu sa môžu líšiť v závislosti od rôznych podmienok (napr. izbová teplota, teplota vody, veľkosť náplne a druh bielizne, napájacie napätie) a tiež ak zmeníte predvolené nastavenie programu.

### 15.3 Podľa nariadenia Európskej komisie 2019/2023

Eco 40-60 program	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	ot./min <sup>1)</sup>
Plná náplň	6	1.080	48	3:10	52	47	1151
Polovičná náplň	3	0.590	39	2:25	52	39	1151
Štvrtinová náplň	1,5	0.635	39	2:25	55	39	1151

1) Maximálna rýchlosť odstredovania.

Spotreba energie v rôznych režimoch

Vyp (W)	Pohotovostný režim (W)	Posunutý štart (W)
0.48	0.48	4.00

Čas do Vyp/pohotovostného režimu je maximálne 15 minút.

### 15.4 Podľa nariadenia 1061/2010

Štandardné programy na bavlnu.	Náplň (kg)	Spotreba energie (kWh)	Spotreba vody (litre)	Približné trvanie programu (minúty)	Zostatková vlhkosť (%) <sup>1)</sup>
Pre štandardný program na bavlnu pri 60 °C: Nastavte Eco 40-60 pri 60 °C	6	0.80	43	247	53
Pre štandardný program na bavlnu pri 60 °C: Nastavte Eco 40-60 pri 60 °C	3	0.54	33	185	53
Pre štandardný program na bavlnu pri 40 °C: Nastavte Eco 40-60 pri 30 °C	3	0.49	34	179	53

1) Na konci fázy odstredovania.

Vypnutý režim (W)	Pohotovostný režim (W)
0.48	0.48
Informácie v hore uvedenej tabuľke sú v súlade s nariadením Európskej komisie 1015/2010, ktorým sa zavádza smernica 2009/125/ES.	

## 15.5 Bežné programy



Tieto hodnoty sú iba orientačné.

Program	kg	kWh	Litre	h:mm	%	°C	ot./min <sup>1)</sup>
Bavlna <sup>2)</sup> 90 °C	6	2.45	85	3:25	53	85	1200
Bavlna 60 °C	6	1.80	85	3:25	53	55	1200
Bavlna 20 <sup>3)</sup> 20 °C	6	0.40	85	2:45	53	20	1200
Syntetické 40 °C	3	0.65	55	2:10	35	40	1200
Jemné <sup>4)</sup> 30 °C	2	0.35	50	1:00	35	30	1200
Vlna/Hedvábí 30 °C	1	0.20	35	1:10	30	30	1200

1) Referenčný ukazovateľ rýchlosti odstredovania.

2) Vhodný na pranie silne znečisteného textilu.

3) Vhodný na pranie mierne znečistenej bavlny.

4) Tiež vykoná rýchly cyklus prania pre mierne znečistenú bielizeň.

## 16. RÝCHLY SPRIEVODCA

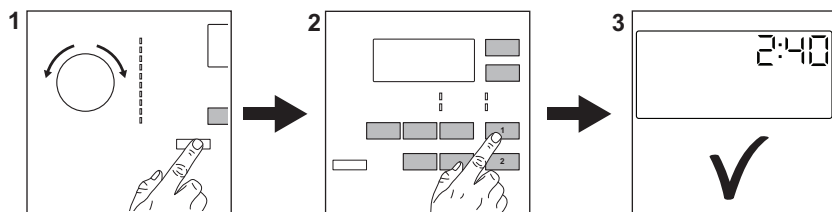
### 16.1 Každodenné používanie


Zástrčku spotrebiča zapojte do sieťovej zásuvky.

Otvorte vodovodný ventil.

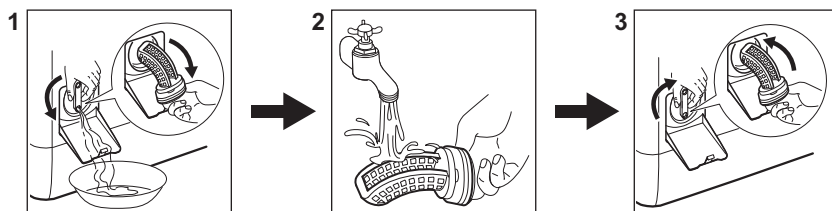
Vložte bielizeň.

Nalejte prací prostriedok a ostatné prípravky do príslušnej priehradky dávkovača pracieho prostriedku.




1. Stlačením tlačidla **On/Off** spotrebič zapnete. Volič programu nastavte na požadovaný prací program.
2. Nastavte požadované voliteľné funkcie (1) prostredníctvom príslušných dotykových tlačidiel. Ak chcete spustiť program, dotknite sa tlačidla **Start/Pauza**  (2).
3. Spotrebič sa spustí. Po skončení programu vyberte bielizeň. Stlačením tlačidla **On/Off** spotrebič vypnete.


## 16.2 Čistenie filtra vypúšťacieho čerpadla



Filter pravidelne čistite a predovšetkým vtedy, keď sa na displeji zobrazí kód alarmu **E20**.

## 16.3 Programy

Programy	Kapacita	Popis produktu
<b>Eco 40-60</b>	6 kg	Biela a farebná bavlna. Bežne znečistené odevy.
<b>Bavlna</b>	6 kg	Biela a farebná bavlna.
<b>Syntetické</b>	3 kg	Syntetické alebo zmesové tkaniny.
<b>Jemné</b>	2 kg	Jemné tkaniny ako bielizeň z akrylu, viskózy a polyesteru.
 <b>Vlna/Hedvábí</b>	1 kg	Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a jemná bielizeň.



Programy	Kapacita	Popis produktu
20 min. - 3 kg	3 kg	Syntetika a zmesové tkaniny. Mierne znečistená bielizeň a bielizeň určená na osvieženie.
Outdoor 	2 kg <sup>1)</sup> 1 kg <sup>2)</sup>	Moderné outdoorové športové odevy.
Lůžkoviny	2 kg	Jednposteľová syntetická prikrývka, paplón, posteľná prikrývka.
Snadné žehlení	3 kg	<b>Syntetická bielizeň určená na jemné pranie.</b> Bežne a mierne zašpinená bielizeň. <sup>3)</sup>
Vypoušť./Odstřed.	6 kg	Všetky tkaniny okrem vlnenej a veľmi jemnej bielizne. Program na odstreďovanie a vypustenie vody.


1) Prací program.

2) Prací program a fáza obnovenia odolnosti voči vode.

3) Tento cyklus reguluje teplotu vody a vykoná jemné pranie a odstreďovanie, aby znížil pokrčenie. Spotrebič pridáva dodatočné plákania.

## 17. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu.  Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti:  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)



192938443-A-082020



**AEG**